



Istruzioni per l'uso  
Operating instructions  
Mode d'emploi  
Instrucciones para el uso  
Οδηγίες χρήσης  
Használati utasítás  
Instruções para o uso  
Инструкции за употреба  
Инструкции по  
применению  
Návod k použití  
Navodila za uporabo

# TAGLIACAPELLI

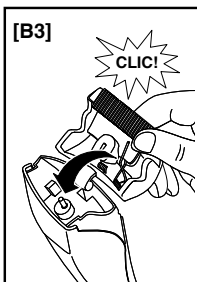
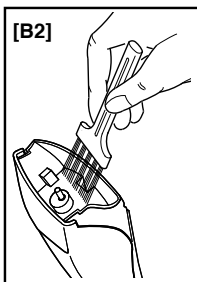
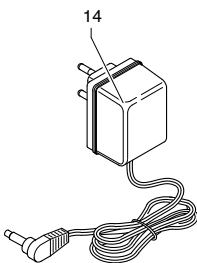
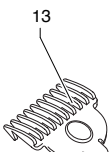
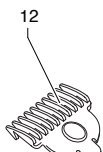
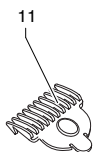
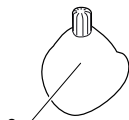
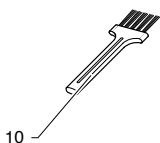
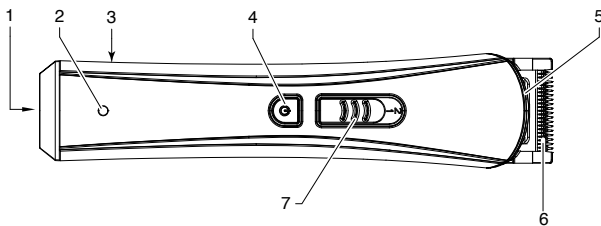
TAGLIACAPELLI	IT	1
HAIR TRIMMER	EN	5
TONDEUSE À CHEVEUX	FR	9
MÁQUINA CORTAPELO	ES	13
ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ	EL	17
HAJVÁGÓ GÉP	HU	21
CORTADOR DE CABELOS	PT	25
МАШИНКА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ	BG	29
МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС	RU	33
STROJEK NA VLASY	CZ	37
STRIŽNIKA LAS	SL	41

**IMETEC**

**Type N3401**

GUIDA ILLUSTRATIVA / ILLUSTRATIVE GUIDE / GUIDE ILLUSTRÉ / GUÍA ILLUSTRATIVA / ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΣ ΟΔΗΓΟΣ / ΚÉΡΕΣ ÚΤΜΥΤΑΤÓ / GUIA ILUSTRADO / ИЛЮСТРОВАНО УПЪТВАНЕ / ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ПАМЯТКА / ILUSTROVANÝ PRŮVODCE / SLIKOVNI VODNIK

[Z]



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ / MŰSZAKI ADATOK / DADOS TÉCNICOS / ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / TECHNICKÉ ÚDAJE / TEHNIČNI PODATKI

	<p>Type N3401 IN: 3V --- 1A</p>				
<p>TENACTA GROUP S.p.A. VIA PIEMONTE 5 IT - 24052 AZZANO S. P.</p>					
	<p>MODEL:ZDJ030100EU Input: 100-240V ~ 50/60Hz 0.2A Output: 3.0V --- 1000mA</p>				
<p>MADE IN CHINA E-TEK Electronics Manufactory Ltd.</p>					<p>ta = 40 °C</p>



**ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro**  
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

**i** **NOTA:** se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

## INDICE

Avvertenze sulla sicurezza.....1	Manutenzione.....4
Istruzioni per l'utilizzo sicuro delle batterie ..2	Smaltimento.....4
Legenda simboli.....2	Smaltimento della batteria.....4
Descrizione dell'apparecchio e degli accessori ..3	Assistenza e garanzia.....4
Carica dell'apparecchio.....3	Guida illustrativa.....1
Impiego.....3	Dati tecnici.....1

## AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
- Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati tecnici della tensione di rete riportati sui dati tecnici di identificazione corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile. I dati tecnici di identificazione si trovano sull'apparecchio (3) e sull'alimentatore (14).
- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come tagliacapelli per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
- Quando si utilizza l'apparecchio in un bagno, bisogna staccare la spina dopo l'uso, poiché la prossimità con l'acqua costituisce un rischio anche se l'apparecchio è spento.
- Per una maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA (ideale 10 mA). E' opportuno chiedere consigli all'installatore.

**ATTENZIONE:** non utilizzare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.



- Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni di età e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se si trovano sotto adeguata sorveglianza, oppure se sono stati istruiti circa l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se si rendono conto dei pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.

⊘ NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.

⊘ NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.

⊘ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).





- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- L'apparecchio è da utilizzarsi solo per tagliare peli umani. Non utilizzarlo per animali o per parrucche e parrucchini di materiale sintetico.
- Spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso o dopo l'operazione di carica.
- Utilizzare, caricare e conservare l'apparecchio ad una temperatura compresa tra i 10°C e 35°C.

## ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO SICURO DELLE BATTERIE

L'apparecchio è dotato di batterie non sostituibili dall'utente. ⊘ Non provare a sostituire tali batterie personalmente. Per informazioni sulla riparazione o sostituzione delle batterie contattare il Servizio di assistenza clienti.

- ⊘ Non eseguire la ricarica delle batterie ricaricabili con apparecchiature non espressamente indicate o con modalità diverse da quelle indicate nelle istruzioni.
- ⊘ Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo come quello provocato dai raggi solari, dal fuoco o da fonti simili: elevato pericolo di fuoriuscite di acido!
- L'inosservanza di queste indicazioni può comportare il danneggiamento ed eventualmente l'esplosione delle batterie.
- ⊘ Non smontare, gettare nel fuoco o mettere in cortocircuito le batterie.
- ⊘ Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione le batterie possono causare pericoli mortali. Conservare quindi le batterie in un luogo inaccessibile per i bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico o il centro antiveleni locale.
- ⚠ L'acido contenuto nelle batterie è corrosivo. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o gli indumenti.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuovono le batterie.
- Smaltire le batterie in un centro di raccolta specifico.


## LEGENDA SIMBOLI

	Avvertenza		Divieto generico		Classe di protezione II
	INTERRUTTORE ON/OFF				

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Guardare la Guida illustrativa pag. I per controllare il contenuto della confezione.

Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.


- |   |  |
|---|--|
| 1. Connessione ricarica diretta o funzionamento con rete di alimentazione                     | 8. Nose trimmer                                |
| 2. Led di carica  | 9. Olio lubrificante                           |
| 3. Dati tecnici   | 10. Spazzolina per pulizia                     |
| 4. Pulsante  | 11. Pettine distanziatore U-blade 1,5 mm       |
| 5. Blocco lame  | 12. Pettine distanziatore U-blade 3 mm         |
| 6. U-Blade  | 13. Pettine distanziatore U-blade 6,5 mm       |
| 7. Tasto di regolazione della lunghezza di taglio   | 14. Adattatore AC/DC con cavo di alimentazione |

Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.

Utilizzare unicamente con gli accessori forniti.

## CARICA DELL'APPARECCHIO

Caricare l'apparecchio per 12 ore prima di iniziare ad usarlo per la prima volta, le volte successive per 10 ore. Durante la carica si visualizzerà un led di carica (2) di colore rosso. L'apparecchio completamente carico ha un'autonomia di circa 60 minuti. Prima dell'utilizzo e della ricarica assicurarsi sempre che l'apparecchio sia completamente asciutto.

- Spegnere l'apparecchio premendo il pulsante  (4).
- Inserire l'adattatore (14) in una presa di corrente.
- Collegare il cavo per la carica nella connessione (1) posizionata nella parte più bassa del prodotto.

Non tenere l'apparecchio sempre inserito nella presa a muro.

Spegnere sempre il tagliacapelli e staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso e dopo l'operazione di carica.

Per conservare la durata della batteria del tagliacapelli:

- Non ricaricare ogni giorno. Si consiglia di scaricare completamente la batteria ogni sei mesi, quindi ricaricarla per 12 ore.
- Non caricare l'apparecchio oltre il tempo raccomandato. L'eccessiva carica ridurrà la durata delle batterie ricaricabili.
- Se il prodotto non sarà utilizzato per un periodo di tempo superiore ai sei mesi, esso deve essere ricaricato per 12 ore prima di essere collocato nel luogo di conservazione.

## IMPIEGO



**ATTENZIONE! Non usare mai l'apparecchio se le lame sono danneggiate o se il blocco lame non funziona correttamente.**

**Avvertenza: Non usare mai l'apparecchio su peli bagnati.**

Assicurarsi che i propri capelli siano asciutti, puliti e senza traccia di lacca, schiuma o gel, quindi spazzolare in direzione della crescita dei capelli sciogliendo tutti i nodi.




**ATTENZIONE! Spegnere l'apparecchio prima di cambiare qualsiasi accessorio.**

### UTILIZZO DEI PETTINI DISTANZIATORI (11-12-13)

Pettine distanziatore	Numero impostazione	Lunghezza ottenuta
Nessuno	1	0,5 mm
Nessuno	2	1,0 mm
Nessuno	3	1,5 mm
11	1	2,0 mm
11	2	2,5 mm
11	3	3,0 mm
12	1	3,5 mm
12	2	4,0 mm
12	3	4,5 mm
13	1	7,0 mm
13	2	7,5 mm
13	3	8,0 mm

Per inserire un pettine distanziatore seguire le indicazioni seguenti:

- Scegliere il pettine distanziatore desiderato, applicarlo sul prodotto e selezionare la lunghezza attraverso il tasto di regolazione (7).
- Assicurarsi che il pettine distanziatore sia inserito correttamente sul blocco lame (5).
- Con il pettine distanziatore inserito, l'apparecchio dispone di 9 impostazioni diverse per la lunghezza dei capelli più ulteriori 3 impostazioni senza l'utilizzo di tali accessori.
- Regolare il pettine distanziatore sulla lunghezza di taglio desiderata premendo il tasto di regolazione (7) e farlo scivolare sull'impostazione di lunghezza desiderata.
- Accendere l'apparecchio premendo il pulsante  (4). Spegnere sempre l'apparecchio quando non è in uso.

### SUGGERIMENTI UTILI

- Iniziare con l'impostazione più alta del pettine distanziatore e ridurre gradualmente l'impostazione della lunghezza dei peli.
- Per ottenere un risultato ottimale, utilizzare l'apparecchio in senso opposto rispetto alla crescita dei peli o capelli.
- Poiché non tutti i peli crescono dalla stessa parte, è necessario che l'apparecchio venga fatto scorrere in più direzioni (in alto, in basso o trasversalmente).
- Se nel pettine distanziatore si accumulano molti peli, rimuovere tale pettine dall'apparecchio e soffiare e/o scuotere facendo uscire i peli accumulati.

- Appuntarsi le impostazioni della lunghezza dei peli usate per creare un certo styling in modo da avere un promemoria per sessioni future.

## MANUTENZIONE



**ATTENZIONE! Prima di pulire e sostituire gli accessori, spegnere l'apparecchio! Assicurarsi che tutte le componenti pulite con un panno inumidito siano completamente asciutte prima di riutilizzare o riporre nel luogo di conservazione!**

**Avvertenza: prima di ogni impiego del prodotto lubrificare bene le lame in tutta la loro lunghezza utilizzando l'olio (9) presente nella confezione.**

**Al termine di ogni utilizzo pulire le lame con il pettino (10) in dotazione e lubrificarle nuovamente**

Pulire l'apparecchio immediatamente dopo ogni uso e quando nel blocco lame (5) e al suo interno ci sono accumuli di peli o sporco.

- Non usare polveri o liquidi abrasivi, come alcol o benzina, per pulire l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altra forma di liquido per evitare di causare danni.

## SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale. Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



## SMALTIMENTO DELLA BATTERIA



Il presente prodotto contiene una batteria ricaricabile di tipo Ni-MH.

**Avvertenza:**

**Non gettare le batterie nei rifiuti domestici: devono essere smaltite separatamente e in modo sicuro.**

- Rimuovere le batterie dall'apparecchio prima di smaltirlo.
- Smaltire le batterie in un centro di raccolta specifico..

## REMOZIONE BATTERIE

Per la rimozione della batteria rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato IMETEC.

## ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva. In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, IMETEC garantisce la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza IMETEC il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili,
- Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso,

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale. IMETEC declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

### Modalità di assistenza

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza IMETEC. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.

**HAIR TRIMMER OPERATING INSTRUCTIONS***Dear customer, IMETEC thanks you for having purchased this product.*

**⚠ ATTENTION!** instructions and warnings for a safe use  
 Please read the use and safety instructions before using the appliance and follow these at all times. Keep this manual and illustrative guide with the appliance for future consultation. should you pass the appliance on to another user, make sure to also include this documentation.

**ⓘ** NOTE: should certain parts of this user manual be difficult to understand or should doubts arise, contact the company before using the product, at the address indicated on the last page.

**CONTENTS**

Safety warnings.....	5	Maintenance .....	8
Instructions for safe use of the batteries.....	6	Disposal.....	8
Symbols.....	6	Disposing of the battery .....	8
Description of appliance and accessories ....	7	Assistance and warranty.....	8
Charging the appliance.....	7	Illustrative guide .....	1
Operating instructions .....	7	Technical data.....	1

**SAFETY WARNINGS**

- After having removed the appliance from its packaging, verify its integrity based on the drawing and any presence of damage caused by transport. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.
- Do not let children play with the packaging! Keep the plastic bag out of the reach of children - risk of suffocation!
- Before connecting the appliance, please make sure that the voltage data indicated on the identification technical data correspond to those of the mains voltage. The identification technical data are found on the appliance (3) and on the power supply (14).
- This appliance must only be used for the purpose for which it was designed, namely, as a hair dryer for home use. Any other use is considered not compliant and therefore dangerous.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA (ideal 10 mA) is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

**⚠** WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. Never place the appliance in water.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have

been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⊘ DO NOT use the appliance with wet hands, damp feet or barefoot.

⊘ DO NOT pull the power cable or the appliance itself to remove the plug from the socket.





⊘ DO NOT expose the appliance to humidity or weather conditions (rain, sun, etc.).

- Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Any repairs must only be carried out by an authorised technical service centre.
- If the power cable is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- If the power cable is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- The device must only be used to cut human hair. Do not use the device on animals or on wigs made of synthetic material.
- Always switch the appliance off and remove the plug after use and after charging it.
- Use, charge and keep the appliance at a temperature between 10°C and 35°C.

#### INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES

- The appliance is fitted with batteries that cannot be replaced by the user. ⊘ Do not try to replace these batteries yourself. Contact Customer Service for information on having the batteries repaired or replaced.
- ⊘ Do not charge non-rechargeable batteries.
- ⊘ Do not charge rechargeable batteries with equipment that is not specifically indicated for this purpose or in a different way from that described in the instructions.
- ⊘ Never expose the batteries to excessive heat, such as that caused by sunlight, fire or similar sources as this poses a high risk of acid leaking from the batteries! Failure to comply with these instructions can damage the batteries and cause them to explode.
- ⊘ Do not disassemble or short circuit the batteries or throw them in fire.
- ⊘ Always keep the batteries out of reach of children. If swallowed, batteries can cause lethal danger. Therefore, always keep the batteries in a place out of reach of small children. In the event a battery is swallowed, seek medical advice or the local poison control centre immediately.
- ⚠ The acid contained inside the batteries is corrosive. Avoid any contact with skin, eyes or clothes.
- Remove the batteries from the appliance before disposing of it.
- The appliance must be unplugged from the socket when the batteries are removed.
- Dispose of the batteries at a specific collection centre.

#### SYMBOLS

	Warning		General prohibition		Protection class II
	ON/OFF button				



## DESCRIPTION OF APPLIANCE AND ACCESSORIES

Refer to page I of the Illustrative Guide to check the contents of the package.

All the figures are found on the inside pages of the cover.

1. Connector to charge or use the device connected to the mains
2. Charging LED
3. Data plate
4. ⏻ button
5. Blade locking device
6. U-Blade
7. Button to adjust cutting length
8. Nose trimmer
9. Lubricating oil
10. Brush for cleaning
11. Spacer comb U-blade 1,5 mm
12. Spacer comb U-blade 3 mm
13. Spacer comb U-blade 6,5 mm
14. AC/DC adaptor with power cable

For the appliance features, refer to the external packaging.

Use only the supplied accessories.

## CHARGING THE APPLIANCE

Before charging the appliance, insert the battery on the product as shown in .

Charge the appliance for 12 hours before using it for the first time and subsequently for 10 hours. A red charge LED (2) appears while charging. The autonomy of a fully charged appliance lasts about 60 minutes.

Always make sure the appliance is completely dry before using and charging it.

- Switch the appliance on by pressing the ⏻ button (4).
- Insert the adaptor (14) into an electrical socket.
- Connect the charging cable (14) to the connector (1) at the base of the hair trimmer.

Do not keep the appliance always connected to the socket.

Always switch off and unplug the hair trimmer after use and after charging.

To preserve the battery life of the hair trimmer:

- Do not charge every day. It is recommended to discharge the battery completely every six months and then charge it for 12 hours.
- Do not exceed the recommended charging time. Excessive charging will reduce the durability of the rechargeable batteries.
- If you do not intend to use the product for a long period of time, recharge it for 12 hours before putting it away.

## OPERATING INSTRUCTIONS



**ATTENTION! Never use the appliance if the blades are damaged or the blade locking device does not work properly.**

**Warning: never use the appliance on wet hair.**

Make sure the hair is dry and clean, with no trace of hairspray, hair mousse or gel. Then brush the hair in the direction of growth to remove all knots.



**ATTENTION! Switch the appliance off before changing any accessories.**

## USING SPACER COMBS (11-12-13)

Spacer comb	Setting number	Length obtained
None	1	0,5 mm
None	2	1,0 mm
None	3	1,5 mm
11	1	2,0 mm
11	2	2,5 mm
11	3	3,0 mm
12	1	3,5 mm
12	2	4,0 mm
12	3	4,5 mm
13	1	7,0 mm
13	2	7,5 mm
13	3	8,0 mm

Follow these instructions to insert a spacer comb:

- Choose the desired spacer comb, apply it on the product and select the length from the adjustment button (7).
- Ensure that the spacer comb is inserted properly into the grooves on both sides (5).
- With the spacer comb attached, the appliance has 21 different hair length settings and an additional 3 settings without any accessories.
- Adjust the spacer comb to the desired length by pressing the adjustment button (7) and sliding it to the desired length setting.
- Switch the appliance on by pressing the ⏻ button (4). Always switch the appliance off when not in use.

## USEFUL RECOMMENDATIONS

- Start with the highest setting of the spacer comb and gradually decrease it until you have the desired hair length.
- For optimal results, use the device with the blades facing the opposite direction of hair growth.
- Move the appliance in different directions (upwards, downwards and sideways) because not all hair grows in the same direction.
- If a lot of hair has accumulated in the spacer comb, remove the comb from the appliance and blow and/

- or shake out the accumulated hair.
- Take note of the hair length settings used to create a certain style as a reminder for future sessions.

## MAINTENANCE



**ATTENTION! Always turn off the device before cleaning and replacing the accessories! Make sure that any components that have been cleaned with a damp cloth are completely dry before using them again or putting them away!**

**Warning: before every use of the product lubricate the blades well over their entire length using the oil supplied in the package.**

**At the end of every use clean the blades with the comb supplied and lubricate them again**

Clean the appliance immediately after each use and when there is hair or dirt trapped in the blade locking device (5).

- Do not clean the appliance with abrasive powders or liquids, such as alcohol or petrol.
- Do not place the appliance in water or any other form of liquid to prevent damaging it.

## DISPOSAL



The product is packaged in recyclable materials. Dispose of it in compliance with the environmental protection standards.



Pursuant to Art. 26 of Italian Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)", the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life. The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment. Alternatively, instead of handling the disposal, the appliance can be handed over to the retailer when a new, equivalent appliance is purchased. Retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m<sup>2</sup> can also be handed electronic products that are to be disposed of measuring less than 25 cm, free of charge and with no obligation to buy. Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists of.

## DISPOSING OF THE BATTERY



This product contains a rechargeable Ni-MH battery.

**Warning:**

**Do not dispose of the batteries in domestic waste: they must be disposed of separately.**

Remove the batteries from the appliance

Dispose of the batteries at a specific collection centre.

## REMOVING THE BATTERIES

Contact an authorised IMETEC assistance centre for the battery to be removed.

## ASSISTANCE AND WARRANTY

The appliance is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase. Evidence shall be constituted by the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later. In the case of a defective product existing prior to the date of delivery, IMETEC guarantees to repair or replace the appliance at no cost, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an IMETEC Service Centre of the non-conformity within two months after discovering the defect.

The warranty does not cover any part that may be defective due to:

- Damage from transport or accidental drops,
- Incorrect installation or inadequate electrical system,
- Repairs or alterations made by unauthorised personnel,
- Poor or incorrect maintenance and cleaning,
- Product and/or product parts subject to wear and/or consumables,
- Failure to comply with the appliance's operating instructions negligent or careless use,

The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all **circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects** of the appliance. The warranty also does not cover any case of improper use of the appliance and professional use.

IMETEC declines all responsibility for any damage that may directly or indirectly be caused to persons, property and pets as a result of failure to comply with all the instructions provided in the Instructions and Warnings Manual regarding appliance installation, use and maintenance.

This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

### Methods of support

Appliance repairs must be carried out by an IMETEC Service Centre. If the faulty appliance is under warranty, it must be sent to the Service Centre together with a fiscal document that attests the date of sale or delivery.



**⚠ ATTENTION! Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre**  
**Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et, en particulier, les avertissements concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant, pour toute la durée de vie de l'appareil, à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.**

① REMARQUE : si lors de la lecture de ce mode d'emploi certaines parties sont difficiles à comprendre ou en cas de doutes, avant d'utiliser l'appareil, veuillez contacter la société à l'adresse indiquée sur la dernière page.

## INDICE

Consignes de sécurité .....	9	Entretien .....	12
Instructions pour l'utilisation des piles en toute sécurité ..	10	Elimination.....	12
Legende symboles .....	10	Élimination de la batterie .....	12
Description de l'appareil et de ses accessoires ...	11	Assistance et garantie .....	12
Charge de l'appareil .....	11	Guide illustré .....	I
Instructions pour l'utilisateur .....	11	Données techniques .....	I

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ




- Après avoir sorti l'appareil de l'emballage, vérifier l'intégrité de la marchandise en se référant au schéma, ainsi que l'éventuelle présence de dégâts dus au transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants! Tenir le sac plastique hors de portée des enfants; risque d'étouffement!
- Avant de brancher l'appareil, vérifier que les données techniques d'identification (3) correspondent bien à celles du réseau électrique disponible. Les données techniques d'identification (3) sont indiquées sur l'appareil/chargeur de batterie (14).
- Le présent appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire en tant que tondeuse à cheveux à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et donc dangereuse.
- En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bains, débrancher la fiche de la prise après l'utilisation, car la proximité de l'eau reste dangereuse même lorsque l'appareil est éteint.
- Afin de garantir une meilleure protection, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique alimentant la salle de bains un dispositif à courant différentiel dont le courant différentiel de fonctionnement nominal ne dépasse pas 30 mA (idéalement 10 mA). Demandez conseil à votre installateur à ce sujet.

**⚡** **ATTENTION! Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, de lavabos ou de tout autre récipient contenant de l'eau! Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau!**








- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales

réduites ou une expérience ou des connaissances insuffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance appropriée ou qu'ils aient reçu des instructions permettant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les risques qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.





Tenir l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

-  **NE PAS** utiliser l'appareil branché à son adaptateur de tension ou au réseau d'alimentation avec les mains mouillées ou les pieds humides ou nus.
-  **NE PAS** tirer le cordon d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche de l'adaptateur ou de la prise de courant
-  **NE PAS** exposer l'appareil à l'humidité ou à l'effet d'agents atmosphériques (pluie, soleil).
- Débrancher toujours la fiche de l'alimentation électrique avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien de l'appareil ou s'il n'est pas utilisé.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique agréé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre d'assistance technique agréé, de façon à éviter tout risque.
- L'appareil doit être utilisé uniquement pour couper des poils humains. Ne pas l'utiliser pour des animaux ou pour des perruques et cheveux postiches synthétiques.
- Toujours éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant après utilisation ou après l'opération de recharge.
- Utiliser, recharger et conserver l'appareil à une température comprise entre 10°C et 35°C.

### INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES PILES EN TOUTE SÉCURITÉ


- L'appareil est doté de piles qui ne sont pas remplaçables par l'utilisateur.  N'essayez pas de remplacer vous-même ces piles. Pour obtenir des informations relatives à la réparation ou au remplacement des piles, contacter le service d'assistance clients.
-  Ne pas recharger les piles qui ne sont pas rechargeables.
-  Ne pas effectuer la recharge des piles rechargeables avec des appareils qui ne sont pas spécifiquement indiqués ou selon des modalités autres que celles indiquées dans les instructions.
-  Ne jamais exposer les piles à une chaleur excessive comme celle qui est provoquée par les rayons du soleil, le feu ou des sources similaires : il existe un risque élevé de fuites d'acide ! Le non respect de ces indications peut comporter l'endommagement et éventuellement, l'explosion des piles.
-  Ne pas démonter, ne pas jeter dans un feu ou court-circuiter les piles.
-  Toujours tenir les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, les piles peuvent causer des dangers mortels. Conserver donc les piles dans un endroit inaccessible aux jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin ou le centre anti-poison local.
-  L'acide contenu dans les piles est corrosif. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.
  - Enlever les piles de l'appareil avant de l'éliminer.
  - L'appareil doit être débranché de la prise de courant lorsque vous enlevez les piles.
  - Éliminer les piles en les remettant à un centre de collecte spécifique.

### LÉGENDE DES SYMBOLES

	Mise en garde		Interdiction générale		Classe de protection II
	Bouton ON/OFF				

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DE SES ACCESSOIRES [Fig. Z]

Consulter la Figure [Z] du guide illustré pour vérifier l'équipement fourni avec votre appareil.


1. Connexion pour recharge directe ou fonctionnement sur secteur
2. LED de charge
3. Plaque d'identification
4. Bouton 
5. Bloc lames
6. U-Blade
7. Touche de réglage de la longueur de coupe
8. Nose trimmer
9. Huile lubrifiante
10. brosse de nettoyage
11. Peigne d'écartement U-blade 1,5 mm
12. Peigne d'écartement U-blade 3 mm
13. Peigne d'écartement U-blade 6,5 mm
14. Adaptateur AC/DC avec cordon d'alimentation

Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage. Utiliser uniquement avec les accessoires fournis.

## CHARGE DE L'APPAREIL

Charger l'appareil pendant 12 heures avant de commencer à l'utiliser pour la première fois, et les fois suivantes pendant 10 heures. Pendant la recharge, une LED de charge (2) de couleur rouge s'éclaire. À pleine charge, l'autonomie de l'appareil est de 60 minutes environ.

Avant l'utilisation et la recharge, toujours s'assurer que l'appareil soit parfaitement sec.

- Éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton  (4).
- Brancher l'adaptateur (14) dans une prise de courant.
- Brancher le câble de recharge (14) à la connexion (1) située dans la partie inférieure de la tondeuse à cheveux.

Ne pas laisser l'appareil toujours branché à la prise électrique murale.

Toujours éteindre la tondeuse à cheveux et débrancher la fiche de la prise de courant après l'utilisation et après l'opération de recharge.

Pour garantir la durée de vie de la batterie de la tondeuse à cheveux:

- Ne pas la recharger tous les jours. Il est conseillé de décharger complètement la batterie tous les six mois, puis de la recharger pendant 12 heures.
- Ne pas dépasser le temps de charge recommandé de l'appareil. Une charge excessive réduit la durée de vie des batteries rechargeables.
- En cas d'inutilisation du produit pendant une période supérieure à six mois, recharger ce dernier pendant 12 heures avant de le placer dans son lieu de stockage.

## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR



**ATTENTION ! Ne jamais utiliser l'appareil si les lames sont abîmées ou si le bloc lames ne fonctionne pas correctement.**

**Mise en garde: Ne jamais utiliser l'appareil sur des poils mouillés.**

S'assurer d'avoir les cheveux secs, propres et sans traces de laque, de mousse ou de gel, puis les brosser dans la direction de pousse des cheveux en défaisant tous les nœuds.




**ATTENTION ! Éteindre l'appareil avant de changer tout accessoire.**

### Utilisation des peignes d'écartement (11-12-13)

Peigne d'écartement	Número de configuration	Número de configuration
Aucun	1	0,5 mm
Aucun	2	1,0 mm
Aucun	3	1,5 mm
11	1	2,0 mm
11	2	2,5 mm
11	3	3,0 mm
12	1	3,5 mm
12	2	4,0 mm
12	3	4,5 mm
13	1	7,0 mm
13	2	7,5 mm
13	3	8,0 mm

Pour insérer un peigne d'écartement, respecter les indications suivantes :

- Choisir le peigne d'écartement désiré, l'appliquer sur le produit et sélectionner la longueur avec la touche de réglage (7).
- S'assurer que le peigne d'écartement soit inséré correctement dans les rainures d'encastrement des deux côtés (5).
- L'appareil dispose de 21 configurations différentes pour la longueur des cheveux avec le peigne d'écartement inséré, et de 3 configurations supplémentaires sans ces accessoires.
- Régler le peigne d'écartement à la longueur de coupe désirée en appuyant sur la touche de réglage (7) et le faire glisser de manière à configurer la longueur désirée.
- Allumer l'appareil en appuyant sur le bouton  (4). Toujours éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

### CONSEILS UTILES

- Commencer avec la configuration la plus haute du peigne d'écartement, puis réduire progressivement la configuration de la longueur des poils.
- Pour obtenir un résultat optimal, utiliser l'appareil dans le sens opposé de celui de la pousse des poils ou des cheveux.
- Tous les poils ne poussent pas dans la même direction, par conséquent il convient d'effectuer plusieurs passages de l'appareil dans des directions différentes (vers le haut, vers le bas ou transversalement).

- En cas d'accumulation excessive de poils dans le peigne d'écartement, extraire ce dernier de l'appareil et souffler dessus et/ou le secouer pour faire sortir les poils accumulés.
- Noter les configurations de la longueur de poils utilisées pour une coupe donnée, de manière à disposer d'un mémo pour de futures coupes.

## ENTRETIEN



**ATTENTION! Avant tout nettoyage ou remplacement des accessoires, éteindre l'appareil! Avant de réutiliser l'appareil ou de le remettre dans son lieu de stockage, s'assurer que tous les composants soient propres, en les nettoyant avec un chiffon humide, et qu'ils soient parfaitement secs !**

**Mise en garde : avant chaque utilisation du produit, bien lubrifier les lames sur toute leur longueur à l'aide de l'huile présente dans l'emballage.**

**À la fin de chaque utilisation, nettoyer les lames avec le peigne fourni et les lubrifier à nouveau.**

Nettoyer immédiatement l'appareil après chaque utilisation et en cas d'accumulation de poils ou de saleté sur le bloc lames (5) à l'intérieur de celui-ci.

- Ne pas utiliser de poudres ou de liquides abrasifs tels que de l'alcool ou de l'essence pour nettoyer l'appareil.
- Afin d'éviter tout dommage, ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

## ELIMINATION



En vertu de l'art. 26 du Décret législatif 14 mars 2014, n° 49 «Mise en œuvre de la Directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)» le symbole de la poubelle barrée reporté sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc remettre l'appareil arrivé en fin de vie aux centres communaux appropriés de collecte sélective des déchets électrotechniques et électroniques.

En alternative à la gestion autonome, vous pouvez remettre l'équipement que vous souhaitez éliminer au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent. Vous pouvez également remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer dont les dimensions sont inférieures à 25 cm auprès des revendeurs de produits électroniques qui possèdent une surface de vente minimale de 400 m<sup>2</sup>. La collecte sélective appropriée pour l'envoi successif de l'équipement hors service au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement.

## ÉLIMINATION DE LA BATTERIE



Ce produit contient une batterie rechargeable de type Ni-MH.

**Mise en garde :**

**Ne pas jeter les piles dans les déchets domestiques : elles doivent être éliminées à part.**

Enlever les piles de l'appareil.

Éliminer les piles en les remettant à un centre de collecte spécifique.

## SUPPRESSION DE LA BATTERIE

Pour la suppression de la batterie, contacter un centre d'assistance agréé IMETEC.

## ASSISTANCE ET GARANTIE

L'appareil est garanti pour une période de deux ans à compter de la date de livraison. La date reportée sur le reçu/facture fait foi (à condition d'être clairement lisible), à moins que l'acheteur ne prouve que la livraison est ultérieure. En cas de défaut du produit antérieur à la date de livraison, IMETEC garantit la réparation ou le remplacement gratuit de l'appareil, à moins que l'une des deux solutions ne s'avère disproportionnée par rapport à l'autre. L'acheteur est tenu de notifier à un Centre d'assistance IMETEC le défaut de conformité dans un délai maximum de deux mois à compter de la constatation du défaut considéré.

La garantie ne couvre pas toutes les pièces s'avérant défectueuses à cause de :

- dégâts dus au transport ou à des chutes accidentelles,
- mauvaise installation ou système électrique inadapté,
- réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- entretien et nettoyage effectués de manière incorrecte ou non effectués,
- produit et/ou parties du produit sujettes à l'usure et/ou consommables,
- non-respect des instructions de fonctionnement de l'appareil, négligence ou manque d'attention lors de l'utilisation.

La liste ci-dessus n'a qu'un but d'exemple et n'est pas exhaustive, car la présente garantie est de toute manière exclue dans toutes les circonstances ne pouvant pas être prouvées comme découlant de défauts de fabrication de l'appareil. La garantie déchoit également en cas d'utilisation impropre de l'appareil et d'usage professionnel. IMETEC décline toute responsabilité liée à d'éventuels dommages directs ou indirects susceptibles d'être causés à des personnes, des choses ou des animaux domestiques suite au non respect de toutes les prescriptions

indiquées dans la « Notice d'instructions et de mises en garde » spécifique en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil. Les actions contractuelles de garantie vis-à-vis du vendeur font exception.

#### Modalités d'assistance

La réparation de l'appareil doit être effectuée dans un Centre d'Assistance IMETEC. S'il est sous garantie, l'appareil défectueux devra être remis au Centre d'assistance accompagné d'un document fiscal attestant sa date d'achat ou de livraison.

## ESPAÑOL



### MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL CORTAPELO

*Estimado cliente: IMETEC le agradece por haber elegido este producto.*

## ⚠ ¡ATENCIÓN! Instrucciones y advertencias para un uso seguro

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones para el uso y en concreto las advertencias para la seguridad, ateniéndose siempre a ellas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo cada vez que sea necesario. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también todos los documentos.

ⓘ **NOTA:** si al leer este manual de instrucciones para el uso alguna de sus partes resultara difícil de entender o si surgieran dudas, antes de usar el producto contáctese con la empresa en la dirección indicada en la última página.

## ÍNDICE

Advertencias de seguridad.....	13	Mantenimiento .....	16
Instrucciones para el uso seguro de las pilas ..	14	Eliminación.....	16
Referencia de símbolos.....	15	Eliminación de la pila.....	16
Descripción del aparato y de los accesorios ..	15	Asistencia y garantía.....	16
Cargar el aparato.....	15	Guía ilustrativa.....	1
Instrucciones para el usuario .....	15	Datos técnicos.....	1

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD


- Después de haber sacado el aparato del embalaje, compruebe que esté íntegro conforme al dibujo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.
- ¡Los materiales del embalaje no son juguetes para los niños! Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños; ¡riesgo de asfixia!
- Antes de conectar el aparato, controle que los datos de la tensión de red indicados en los datos técnicos de identificación correspondan con los de la red eléctrica disponible. Los datos técnicos de identificación se encuentran en el aparato (3) y en el alimentador (14).
- Este aparato debe utilizarse exclusivamente para el uso para el cual ha sido diseñado, es decir, como cortapelo para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso.
- Si el aparato se utiliza en cuartos de baño, desenchúfelo después del uso puesto que la cercanía al agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.


- Para asegurar una protección más adecuada, se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño un dispositivo de corriente diferencial, cuya corriente diferencial de funcionamiento nominal no supere los 30 mA (el valor ideal es de 10 mA). Pida a su instalador sugerencias al respecto.
- **¡ATENCIÓN! ¡No use este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua! ¡Nunca sumerja el aparato en líquidos!**
- Este aparato puede ser utilizado por menores de edad siempre y cuando tengan más de 8 años, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o inexpertas, solo si cuentan con la supervisión adecuada o han recibido instrucción en cuanto al uso en condiciones de seguridad e información sobre los riesgos que presenta el producto. Cerciórese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no puede ser llevada a cabo por niños sin la supervisión de un adulto.
  - ⊘ NO utilice el aparato con las manos mojadas o los pies húmedos o descalzos.
  - ⊘ NO tire del cable de alimentación o del aparato mismo, para desenchufarlo de la toma de corriente.
  - ⊘ NO exponga el aparato a la humedad o al efecto de los agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento, o si no va a utilizarse.
- En caso de avería o problemas de funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule indebidamente. Si es preciso repararlo, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnica autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, hágalo sustituir en un Centro de Asistencia Técnico autorizado, para prevenir cualquier riesgo.
- El aparato debe utilizarse únicamente para cortar pelo humano. No lo utilice para animales o pelucas o peluquines de material sintético.
- Apague y desenchufe siempre el aparato después del uso y de la operación de carga.
- Utilice, cargue y conserve el aparato a una temperatura de entre 10 y 35 °C.

#### INSTRUCCIONES PARA EL USO SEGURO DE LAS PILAS

- El aparato tiene pilas que no puede sustituir el usuario. ⊘ No trate de sustituir estas pilas por su cuenta. Para mayor información acerca de la reparación o sustitución de las pilas, póngase en contacto con el Servicio de asistencia clientes.
- ⊘ No recargue las pilas no recargables.
- ⊘ No recargue las pilas recargables con equipos no indicados para esto o con modalidades diferentes a las indicadas en las instrucciones.
- ⊘ Nunca exponga las pilas a un calor excesivo como el provocado por los rayos solares, el fuego o fuentes similares: ¡existe un elevado riesgo de escape de ácido! El no respeto de estas indicaciones puede provocar daños y posible explosión de las pilas.
- ⊘ No desmonte, eche en el fuego o ponga en cortocircuito las pilas.







 Mantenga siempre las pilas lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión, las pilas pueden causar peligros mortales. Por tanto, conserve las pilas lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión de una pila, consulte de inmediato con un médico o con el centro antiveneno local.

 El ácido contenido en las pilas es corrosivo. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

- Quite las pilas del aparato antes de eliminarlo.
- El equipo se debe desconectar de la toma de corriente cuando se quitan las pilas.
- Elimine las pilas en un centro de recogida específico.


## REFERENCIA DE SÍMBOLOS

 Advertencia	 Prohibición genérica	 Clase de protección II
 Botón ON/OFF		

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS [Fig. Z]

Consulte la Guía ilustrativa pág. I para controlar el contenido del embalaje.

Todas las figuras se encuentran en las páginas internas de la cubierta.


- |  |   |
|--|---|
| 1. Conexión de carga directa o funcionamiento con red de alimentación                      | 8. Nose trimmer                               |
| 2. Led de carga  | 9. Aceite lubricante                          |
| 3. Datos de la placa   | 10. Escobilla para la limpieza                |
| 4. Botón  | 11. Peine distanciador U-Blade 1,5 mm         |
| 5. Unidad de cuchillas   | 12. Peine distanciador U-Blade 3 mm           |
| 6. U-Blade   | 13. Peine distanciador U-Blade 6,5 mm         |
| 7. Botón de regulación de la longitud de corte   | 14. Adaptador CA/CC con cable de alimentación |

Para las características del aparato consulte el empaque exterior.

Utilícelo solo con los accesorios suministrados de serie.

## CARGAR EL APARATO

Cargue el aparato durante 12 horas antes de comenzar a usarlo la primera vez y seguidamente durante 10 horas. Durante la carga se visualizará un led de carga (2) de color rojo. El aparato completamente cargado tiene una autonomía de alrededor de 60 minutos. Antes de usar y de recargar el aparato, asegúrese siempre de que la base y el aparato estén completamente secos.

- Apague el aparato accionando el botón  (4).
- Conecte el adaptador (14) en una toma de corriente.
- Conecte el cable de carga (14) en la conexión (1) ubicada en la parte más baja del cortapelo.


No mantenga el aparato enchufado siempre en la toma.

Apague y desenchufe siempre el cortapelo después del uso y de la operación de carga.

Para conservar la duración de la pila del aparato:


- No lo recargue todos los días. Se recomienda descargar completamente la batería cada seis meses, y recargarla entonces durante 12 horas.
- No supere el tiempo de carga recomendado del aparato. La carga excesiva reduce la duración de las pilas recargables.
- Si no se utilizará el producto durante un período superior a los seis meses, recárguelo durante 12 horas antes de guardarlo.

## INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

 ¡ATENCIÓN! Nunca use el aparato si las cuchillas están dañadas o si la unidad de cuchillas no funciona correctamente.

**Advertencia: Nunca use el aparato para cortar pelo mojado.**


Cerciérese de que el pelo esté seco, limpio y sin laca, espuma ni gel, luego cepille en la dirección de crecimiento desenredando todos los nudos.

 ¡ATENCIÓN! Apague el aparato antes de cambiar cualquier accesorio.

## USO DE LOS PEINES DISTANCIADORES (11-12-13)

Peine espaciado	Número de configuración	Longitud obtenida
Ninguno	1	0,5 mm
Ninguno	2	1,0 mm
Ninguno	3	1,5 mm
11	1	2,0 mm
11	2	2,5 mm
11	3	3,0 mm
12	1	3,5 mm
12	2	4,0 mm
12	3	4,5 mm
13	1	7,0 mm
13	2	7,5 mm
13	3	8,0 mm


Para colocar un peine distanciador siga estas indicaciones:

- Seleccione el peine distanciador deseado, colóquelo en el producto y seleccione la longitud mediante el botón de regulación (7).
- Cerciórese de que el peine distanciador esté encastrado correctamente en ambos lados (5).
- Con el peine distanciador colocado en su lugar, el aparato dispone de 21 configuraciones diferentes para la longitud del pelo, más otras 3 configuraciones sin usar estos accesorios.
- Regule el peine distanciador en la longitud de corte deseada presionando el botón de regulación (7) y deslícelo hasta la configuración deseada.
- Encienda el aparato presionando el botón  (4). Apáguelo siempre cuando no lo esté usando.

### RECOMENDACIONES ÚTILES

- Empiece con la configuración más alta del peine distanciador y reduzca gradualmente la configuración de la longitud del pelo.
- Para obtener el resultado ideal, utilice el aparato en la dirección opuesta a la dirección de crecimiento del pelo.
- Puesto que no todo el pelo crece en la misma dirección, el aparato debe seguir varias direcciones (hacia arriba, hacia abajo o transversal).
- Si en el peine distanciador se acumula mucho pelo, quite el peine del aparato y soplelo o sacúdalo para que el pelo acumulado salga.
- Anote la configuración de la longitud del pelo usada al realizar un determinado corte para recordarla en usos futuros.

## MANTENIMIENTO


 ¡ATENCIÓN! Antes de limpiar y cambiar los accesorios, ¡apague siempre el aparato!  
¡Asegúrese de que todos los componentes que se han limpiado con un paño humedecido se sequen por completo antes de utilizarlos o de guardarlos!


**Advertencia: antes del usar el producto, lubrique bien toda la superficie de las hojas utilizando el aceite incluido en el paquete.**  
**Al final de cada uso, limpie las cuchillas con el peine suministrado y lubríquelas de nuevo.**

Limpie el aparato después de cada uso o cuando en la unidad de cuchillas (5) y en su interior se acumulen pelos o suciedades.

- No use polvos o líquidos abrasivos, como alcohol o gasolina para limpiar el aparato.
- No sumerja el aparato en el agua ni en ningún otro líquido para evitar causar daños.


## ELIMINACIÓN

 En virtud del art. 26 del Decreto Legislativo italiano del 14 de marzo de 2014, n.º 49 "Aplicación de la directiva 2012/19/UE en materia de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)", el símbolo del contenedor de basura tachado estampado en el aparato o en el embalaje, indica que el producto al final de su vida útil debe desecharse por separado de los demás residuos.

 El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato, al final de su vida útil, a un centro municipal de recogida separada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Como alternativa a la gestión autónoma, puede entregar al vendedor el aparato que desea eliminar, al comprar un aparato de tipo equivalente. Asimismo, los productos electrónicos con dimensiones de máximo 25 cm pueden entregarse gratuitamente en puntos de venta de productos electrónicos con superficies de venta de por lo menos 400 m<sup>2</sup>, sin obligación de compra. La debida recogida separada como condición previa para asegurar el tratamiento, el reciclado y la eliminación de forma respetuosa con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, y facilita la reutilización y/o el reciclado de los materiales y componentes del aparato.

## ELIMINACIÓN DE LA PILA

 Este producto contiene una pila recargable de tipo Ni-MH.

**Advertencia:**  
**No arroje las pilas junto a los residuos domésticos: deben eliminarse por separado.**  
Quite las pilas del aparato.  
Elimine las pilas en un centro de recogida específico.

### QUITAR LAS PILAS

Para la extracción de la pila, diríjase a un centro de asistencia autorizado IMETEC.

## ASISTENCIA Y GARANTÍA

El aparato cuenta con un período de garantía de dos años a partir de la fecha de entrega. La fecha válida será la indicada en el recibo/factura (siempre que sea legible claramente), a no ser que el comprador pruebe que la entrega fue posterior.

En caso de defecto del producto anterior a la fecha de entrega, IMETEC garantiza la reparación o la sustitución del aparato sin gastos, a no ser que una de las dos soluciones resulte desproporcionada respecto a la otra. El comprador tiene el deber de avisar a un Centro de Asistencia IMETEC del defecto de conformidad en un plazo de dos meses desde el descubrimiento de dicho defecto.

La garantía no cubre todas las partes que resulten defectuosas por:

- daños por transporte o por caídas accidentales,
- instalación errónea o instalación eléctrica inadecuada,
- reparaciones o cambios realizados por personal no autorizado,
- ausencia o incorrecto mantenimiento y limpieza,
- producto y/o partes de productos sujetos a desgaste y/o de consumo,
- incumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia o desidia durante el uso.

La lista anterior es solo a modo de ejemplo y no es exhaustiva, ya que la presente garantía no cubre todas aquellas circunstancias que no dependan de defectos de fabricación del aparato.

Además, la garantía queda excluida en todos los casos de uso inadecuado del aparato y en caso de uso profesional. IMETEC rechaza toda responsabilidad por posibles daños que puedan derivar directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos como consecuencia del incumplimiento de todas las indicaciones del "Manual de instrucciones y advertencias" específico en el ámbito de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Se excluyen las acciones contractuales de garantía en relación con el vendedor.

### Modo de asistencia

La reparación del aparato se debe realizar en un Centro de Asistencia IMETEC. El aparato defectuoso en garantía deberá enviarse al Centro de Asistencia junto con un documento fiscal en el que figure la fecha de venta o entrega.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ



### ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Αγαπητέ πελάτη, η IMETEC Σας ευχαριστεί για την αγορά του παρόντος προϊόντος.



### ΠΡΟΣΟΧΗ! Οδηγίες και προειδοποιήσεις για μια ασφαλή χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και ειδικότερα τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια τηρώντας τις σχολαστικά. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο, μαζί με τον αντίστοιχο οδηγό εικόνων, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, έτσι ώστε να μπορείτε να το συμβουλευέστε. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης και όλη την τεκμηρίωση.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν κατά τη διάρκεια της ανάγνωσης αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, σε ορισμένα μέρη η κατανόηση είναι δύσκολη ή προκύπτουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα.

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Προειδοποιήσεις για την ασφάλεια.....	17	Συντήρηση.....	20
Οδηγίες για την ασφαλή χρήση των μπαταριών... ..	19	Διαθεση.....	20
Λεζάντα συμβολών.....	19	Διάθεση της μπαταρίας.....	20
Περιγραφή της συσκευής και των εξαρτημάτων... ..	19	Τεχνική υποστήριξη και εγγυηση... ..	21
Φορτίση της συσκευής.....	19	Εικονογραφημένος οδηγός.....	1
Οδηγίες για το χρήστη.....	19	Τεχνικά στοιχεία.....	1

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ


- φού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε για την ακεραιότητά της βάσει του σχεδίου, βεβαιωθείτε, επίσης, ότι δεν έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απευθυνθείτε στην εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη.
- Το υλικό της συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι για παιδιά! Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας!
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά στοιχεία της τάσης του δικτύου που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία αναγνώρισης

αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου. Τα τεχνικά στοιχεία αναγνώρισης βρίσκονται στη συσκευή (3) και στον τροφοδότη (14).

- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο έχει κατασκευαστεί, δηλαδή ως κουρευτική μηχανή για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη σύμφωνη και επομένως επικίνδυνη.




Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα μετά τη χρήση γιατί η παρουσία του νερού μπορεί να είναι επικίνδυνη ακόμη και όταν η συσκευή είναι σβηστή.

- Για την εξασφάλιση καλύτερης προστασίας, σας συνιστούμε την εγκατάσταση συσκευής διαφορικού ρεύματος στο ηλεκτρικό κύκλωμα τροφοδοσίας του μπάνιου με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα λειτουργίας όχι ανώτερο των 30mA (το ιδανικό είναι 10mA). Ρωτήστε τον εγκαταστάτη σας για συμβουλές σχετικά.








 **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό! Μη βυθίζετε σε καμιά περίπτωση τη συσκευή στο νερό!

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και επάνω και από άτομα μειωμένων φυσικών αισθητηρίων ή πνευματικών ικανοτήτων ή με έλλειψη εμπειριών ή γνώσεων αν τους έχει εξασφαλιστεί η κατάλληλη επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής ώστε να έχουν κατανοήσει πλήρως τους συνδεόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή. Οι διαδικασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός αν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και επιτηρούνται.





Διατηρήστε την συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά που είναι μικρότερα από 8 ετών.

-  ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στον αντάπτορα ή στο δίκτυο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια ή υγρά ή γυμνά πόδια.
-  ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας ή την ίδια τη συσκευή, για να αποσυνδέσετε το φισ από τον αντάπτορα ή από την πρίζα του ρεύματος.
-  ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή στην υγρασία ή στην επίδραση των καιρικών μεταβολών (βροχή, ήλιος).
- Αποσυνδέετε πάντα το φισ από την πρίζα του ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται τη συσκευή.
- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής σβήστε την και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε. Για τυχόν επιδιόρθωση απευθυνθείτε μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για μαλλιά ανθρώπων. Μην τη χρησιμοποιείτε για ζώα ή για περούκες κατασκευασμένες από συνθετικό υλικό.
- Σβήνετε πάντα τη συσκευή και αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα μετά τη χρήση ή μετά τη φόρτιση.
- Χρησιμοποιήστε, φορτίστε και διατηρήστε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 10°C και 35°C.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ


- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν από το χρήστη.  
 Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε αυτού του είδους τις μπαταρίες από μόνοι σας. Για πληροφορίες σχετικά με την επισκευή ή την αντικατάσταση των μπαταριών επικοινωνήστε με την Υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης πελατών.
-  Μην φορτίζετε τις μπαταρίες που δεν φορτίζονται.
-  Μην φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με συσκευές που δεν ενδείκνυνται ρητώς ή με τρόπο διαφορετικό από εκείνον που ορίζεται στις οδηγίες.
-  Μην εκθέτετε σε καμιά περίπτωση τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα όπως ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή παρόμοιες πηγές: υψηλός κίνδυνος διαρροής του οξέως! Η έλλειψη τήρησης αυτών των ενδείξεων μπορεί να προκαλέσει ζημιά και ενδεχομένως έκρηξη των μπαταριών.
-  Μην αποσυναρμολογείτε και μην πετάτε στη φωτιά ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
-  Κρατείτε πάντα τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης οι μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν το θάνατο. Διατηρήστε επομένως τις μπαταρίες σε χώρο όπου τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση. Σε περίπτωση κατάποσης μιας μπαταρίας συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό ή το τοπικό κέντρο δηλητηριάσεων.
-  Το οξύ που περιέχεται στις μπαταρίες είναι διαβρωτικό. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια ή τα ρούχα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή πριν από τη διάθεση τους.
- Θα πρέπει να αποσυνδέετε τη συσκευή από την ηλεκτρική πρίζα όταν αφαιρείτε τις μπαταρίες.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες σε ένα ειδικό κέντρο συλλογής.

## ΛΕΞΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

 Προειδοποίηση	 Γενική απαγόρευση	 Κατηγορία προστασίας II
 Κουμπί ON/OFF		

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ [Εικ. Ζ]

Συμβουλευτείτε την Εικόνα [Ζ] του επεξηγηματικού οδηγού για να ελέγξετε τον εξοπλισμό της συσκευής σας.


1. Σύνδεση απευθείας επαναφόρτισης ή λειτουργίας με το δίκτυο τροφοδοσίας
2. Led φόρτισης
3. Στοιχεία πινακίδας
4. Κουμπί 
5. Ομάδα λεπίδων
6. U-Blade
7. Πλήκτρο ρύθμισης του μήκους της κοπής
8. Nose trimmer
9. Λάδι λίπανσης
10. Βούρτσα καθαρισμού
11. Χτένα διαχωρισμού U-blade 1,5 mm
12. Χτένα διαχωρισμού U-blade 3 mm
13. Χτένα διαχωρισμού U-blade 6,5 mm
14. Αντάπτορας AC/DC με καλώδιο τροφοδοσίας

Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία. Χρησιμοποιείτε τη αποκλειστικά με τα αξεσουάρ που υπάρχουν.

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Φορτίστε τη συσκευή για 12 ώρες πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, τις επόμενες φορές για 10 ώρες. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης εμφανίζεται ένα led φόρτισης (2) χρώματος κόκκινου. Η συσκευή πλήρως φορτισμένη έχει αυτονομία για 60 περίπου λεπτά.

Πριν από τη χρήση και την επαναφόρτιση να βεβαιώνετε πάντα ότι η συσκευή είναι τελείως στεγνή.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί  (4).
- Τοποθετήστε τον αντάπτορα (14) σε μία πρίζα ρεύματος.
- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης (14) στη σύνδεση (1) που βρίσκεται στο πιο χαμηλό μέρος της κουρευτικής μηχανής.


Μην κρατάτε τη συσκευή πάντα συνδεδεμένη στην πρίζα του τοίχου.

Σβήνετε πάντα την κουρευτική μηχανή και αποσυνδέστε την πρίζα από το ρεύμα μετά τη χρήση και μετά τη φόρτιση.

Για να διασφαλίσετε τη διάρκεια της μπαταρίας της κουρευτικής μηχανής:

- Μην την επαναφορτίζετε κάθε μέρα. Συνιστάται η πλήρης αποφόρτιση της μπαταρίας κάθε έξι μήνες και η μετέπειτα επαναφόρτιση της για 12 ώρες.
- Μη φορτίζετε τη συσκευή πέρα από το συνιστώμενο χρόνο. Η υπερβολική φόρτιση θα μειώσει τη διάρκεια των επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- Αν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί για διάστημα μεγαλύτερο των έξι μηνών, θα πρέπει να επαναφορτιστεί για 12 ώρες πριν τοποθετηθεί στο μέρος αποθήκευσης.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

 **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν οι λεπίδες έχουν φθαρεί ή αν η ομάδα λεπίδων δεν λειτουργεί σωστά.

**Προειδοποίηση:** Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σε βρεγμένα μαλλιά.

Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά, καθαρά και χωρίς κανένα ίχνος λακ, αφρού ή ζελέ μαλλιών, στη συνέχεια χτενίστε τα από τις ρίζες προς τις άκρες και ξεμπερδέψτε τους κόμπους.




**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σβήστε τη συσκευή πριν αλλάξετε οποιοδήποτε αξεσουάρ.

## ΧΡΗΣΗ ΧΤΕΝΩΝ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ (11-12-13)

Χτένα διαχωρισμού	Αριθμός ρύθμισης	Επίτευξη μήκους
Κανένα	1	0,5 mm
Κανένα	2	1,0 mm
Κανένα	3	1,5 mm
11	1	2,0 mm
11	2	2,5 mm
11	3	3,0 mm
12	1	3,5 mm
12	2	4,0 mm
12	3	4,5 mm
13	1	7,0 mm
13	2	7,5 mm
13	3	8,0 mm

Για να τοποθετήσετε μια χτένα διαχωρισμού ακολουθήστε τις ακόλουθες οδηγίες:

- Επιλέξτε τη χτένα διαχωρισμού που θέλετε, εφαρμόστε τη στο προϊόν και επιλέξτε το μήκος από το πλήκτρο ρύθμισης (7).
- Βεβαιωθείτε ότι η χτένα διαχωρισμού έχει τοποθετηθεί σωστά στις εσοχές αγκίστρωσης και στις δύο πλευρές (5).
- Με τοποθετημένη τη χτένα διαχωρισμού, η συσκευή διαθέτει 21 διαφορετικές ρυθμίσεις για το μήκος των μαλλιών με 3 επιπλέον ρυθμίσεις χωρίς τη χρήση αυτών των αξεσουάρ.
- Ρυθμίστε τη χτένα διαχωρισμού στο μήκος του κουρέματος που θέλετε πατώντας το πλήκτρο ρύθμισης (7) και αφήνοντάς το να κυλήσει στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί  (4). Σβήνετε πάντα τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

### ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Ξεκινήστε με την πιο υψηλή ρύθμιση της χτένας διαχωρισμού και μειώστε σταδιακά τη ρύθμιση του μήκους των μαλλιών.
- Για καλύτερο αποτέλεσμα, χρησιμοποιήστε τη συσκευή με κατεύθυνση αντίθετη από την ανάπτυξη των μαλλιών.
- Εφόσον δεν μεγαλώνουν όλα τα μαλλιά από το ίδιο σημείο, η συσκευή θα πρέπει να ακολουθεί διαφορετικές κατευθύνσεις (ψηλά, χαμηλά ή εγκάρσια).
- Αν στη χτένα διαχωρισμού συσσωρευτούν πολλές τρίχες, βγάλτε την από τη συσκευή και φυσήξτε ή/και κουνήστε την για να βγουν οι συσσωρευμένες τρίχες.
- Σημειώστε τις ρυθμίσεις του μήκους των μαλλιών που χρησιμοποιήσατε για να δημιουργήσετε κάποιο χτένισμα ούτως ώστε να το θυμάστε για τις μελλοντικές χρήσεις.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν καθαρίσετε και αντικαταστήσετε τα εξαρτήματα, σβήστε τη συσκευή! Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα που έχετε καθαρίσει με υγρό πανί έχουν στεγνώσει εντελώς πριν τα χρησιμοποιήσετε ξανά ή τα αποθηκεύσετε!

**Προειδοποίηση:** πριν από κάθε χρήση του προϊόντος λιπάνετε καλά τις λεπίδες σε όλο τους το μήκος χρησιμοποιώντας το λάδι που υπάρχει στη συσκευασία  
**Στο τέλος κάθε χρήσης καθαρίστε τις λεπίδες με τη χτένα που παρέχεται και λιπάνετε τες ξανά.**

Καθαρίστε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση και όταν στην ομάδα λεπίδων (6) και στο εσωτερικό της έχουν συσσωρευτεί τρίχες ή βρωμιά.

- Μην χρησιμοποιείτε σκόνες ή διαβρωτικά υγρά, όπως αλκοόλ ή βενζίνη για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό ούτως ώστε να μην προκληθούν ζημιές.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Σύμφωνα με το άρθρο 26 του νομοθετικού διατάγματος της 14ης Μαρτίου 2014, αριθ. 49 "Εφαρμογή της οδηγίας 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών (RAEE)" το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου που υπάρχει στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του δείχνει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του θα πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα άλλα απόβλητα. Ο χρήστης θα πρέπει, κατά συνέπεια, να παραδώσει τον εξοπλισμό που έχει φτάσει στο τέλος της ζωής του στα κατάλληλα δημόσια κέντρα διαχωρισμένης αποκομίδης των ηλεκτροτεχνικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Ως εναλλακτική λύση προς την αυτόνομη διαχείριση μπορείτε να παραδώσετε τον εξοπλισμό που θέλετε να απορρίψετε στον μεταπωλητή, τη στιγμή της αγοράς ενός νέου εξοπλισμού ισοδύναμου τύπου. Στους μεταπωλητές των ηλεκτρονικών προϊόντων με επιφάνεια πώλησης τουλάχιστον 400 m<sup>2</sup> μπορείτε επίσης να παραδώσετε δωρεάν, χωρίς την υποχρέωση αγοράς, τα ηλεκτρονικά προϊόντα προς διάθεση με διαστάσεις κάτω των 25 cm. Η κατάλληλη διαφοροποιημένη συλλογή για την διαδοχική παράδοση για ανακύκλωση, επεξεργασία και τη συμβατή προς το περιβάλλον απόρριψη του εξοπλισμού, συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιδράσεων στο περιβάλλον και στην υγεία και διευκολύνει την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ο εξοπλισμός.

## ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



Το παρόν προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία τύπου Ni-MH.

**Προειδοποίηση:**

**Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα: θα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά.**

Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή.

Απορρίψτε τις μπαταρίες σε ένα ειδικό κέντρο συλλογής.

**ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ**

Η συσκευή έχει εγγύηση για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία της παράδοσης. Λάβετε ως σημείο αναφοράς την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη/τιμολόγιο (με την προϋπόθεση ότι είναι ευανάγνωστο), εκτός αν ο αγοραστής δεν αποδείξει ότι η παράδοση είναι μεταγενέστερη. Σε περίπτωση ελαττώματος του προϊόντος που υφίσταται κατά την ημερομηνία της παράδοσης, η IMETEC εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση χωρίς επιβάρυνση της συσκευής, εκτός αν ένα από τα διορθωτικά μέτρα είναι δυσανάλογο του άλλου. Ο αγοραστής οφείλει να καταγγείλει σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης IMETEC την έλλειψη συμμόρφωσης εντός δύο μηνών από την ανακάλυψη του ελαττώματος. Δεν καλύπτονται από την εγγύηση όλα τα μέρη που μπορεί να αποδειχθούν ελαττωματικά που οφείλονται σε:

- a. ζημιών κατά τη μεταφορά ή τυχαίων πτώσεων,
- b. εσφαλμένης εγκατάστασης ή ακατάλληλότητας του ηλεκτρικού συστήματος,
- c. επισκευών ή τροποποιήσεων που έγιναν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό,
- d. βλάβης ή κακή συντήρησης και καθαρισμού,
- e. προϊόντος ή/και μερών του προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά ή/και είναι αναλώσιμα,
- f. μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες για τη λειτουργία της συσκευής, αμέλειας ή απροσεξίας κατά τη χρήση.

Η παραπάνω λίστα είναι απλώς ενδεικτική και όχι περιοριστική, εφόσον η παρούσα εγγύηση δεν αποκλείεται για όλες εκείνες τις περιπτώσεις που δεν μπορούν να αποδοθούν σε κατασκευαστικά ελαττώματα της συσκευής. Η εγγύηση επίσης ακυρώνεται σε όλες τις περιπτώσεις ακατάλληλης χρήσης της συσκευής και σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης. Η IMETEC δεν αναλαμβάνει καμιά ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές που μπορεί να προκληθούν έμμεσα ή άμεσα σε ανθρώπους, αντικείμενα και κατοικίδια ζώα ως αποτέλεσμα της ελλιπούς τήρησης όλων των προδιαγραφών που υποδεικνύονται στο ειδικό "Εγχειρίδιο οδηγιών και προειδοποιήσεων" σχετικά με την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της συσκευής. Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη τυχόν συμβατικών δεσμεύσεων προς τον πωλητή.

**Τρόπος τεχνικής εξυπηρέτησης**

Η επισκευή της συσκευής θα πρέπει να εκτελείται σε ένα Κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης IMETEC. Η ελαττωματική συσκευή, αν είναι σε εγγύηση, θα πρέπει να φτάσει στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης μαζί με ένα φορολογικό έγγραφο που να βεβαιώνει την ημερομηνία πώλησης ή παράδοσης.

**MAGYAR**



**HASZNÁLATI UTASÍTÁS HAJVÁGÓGÉPHEZ**

*Kedves vásárlónk! Az IMETEC megköszöni, hogy megvásárolta termékét.*



**FIGYELEM! Biztonságos használatot célzó figyelmeztetések és tudnivalók**

**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, főként a biztonsági utasításokat, és ügyeljen azok betartására. A használati kézikönyvet őrizze meg a hozzá tartozó képes útmutatóval a készülék teljes élettartama alatt, illetve tanulmányozás céljából. Amennyiben a készüléket átadja másoknak, mellékelje a teljes dokumentációt is.**

ⓘ **MEGJEGYZÉS:** amennyiben az olvasás során, a használati útmutató némelyik része nehezen érthető, vagy kételye támad a kézikönyv tartalmát illetően, a termék használata előtt lépjen kapcsolatba a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

**TÁRGYMUTATÓ**




Biztonsági tudnivalók.....	21	Karbantartás.....	24
Utasítások az elemek biztonságos használatához.....	23	A készülék ártalmatlanítása.....	24
Jelmagyarázat.....	23	Az akkumulátor ártalmatlanítása.....	25
A berendezés és a tartozékok leírása.....	23	Szerviz és garancia.....	25
A készülék feltöltése.....	23	Képes útmutató.....	I
Utasítások a felhasználók részére.....	24	Műszaki adatok.....	I

**BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK**

- Miután a készüléket kicsomagolta, ellenőrizze rajz alapján a szállítmány épségét, és nézze meg, hogy nincsenek olyan sérülések rajta, amelyek esetlegesen a szállítás során keletkezettek. Ha kétsége merülne fel, ne használja a készüléket, hanem forduljon a hivatalos asszisztencia szolgálathoz.

- A csomagolóanyag nem játékszer! A műanyag tasakot tartsa gyermekektől távol; fulladásveszélyes!
- Mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz, ellenőrizze a műszaki adatok között, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készüléken az adatok között feltüntetett feszültség értékekkel. A készülék azonosító műszaki adatai (14) a készüléken (3) és a tápegységen (14) találhatóak.
- Ez a készülék kizárólag rendeltetésszerűen használható, vagyis hajvágógépként. Minden egyéb használati mód nem szabályos, ennél fogva veszélyesnek minősül.
- Ha a készüléket a fürdőszobában használja, a használat után mindig húzza ki a dugót az aljzatból, mivel a víz közelsége kikapcsolt készülék mellett is veszélyforrást jelent.
- A nagyobb biztonság érdekében javasoljuk, hogy a fürdőszobai áramhálózatot lássa el egy olyan kiegyenlítő áramegységgel, amelynek névleges, működési differenciál áramerőssége nem több mint 30 mA (ideális 10 mA). Kérjen tanácsot villanszerelőtől.

 **FIGYELEM!** A készüléket fürdőkádak, mosdókagylók vagy egyéb vizet tartalmazó edények közelében használni tilos. A készüléket vízbe meríteni tilos!

- A jelen készüléket 8 éven felüli gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel illetve a szükséges tapasztalattal nem rendelkező személyek csak megfelelő felügyelet alatt vagy abban az esetben használhatják, ha korábban már elsajátították a készülék biztonságos használatát, és tudatában vannak a készülék használatával járó veszélyeknek. Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos. A készülék tisztítását és karbantartását a gyermekek kizárólag felügyelet alatt végezhetik.
-  A hálózati adapterhez vagy közvetlenül a hálózathoz csatlakoztatott készüléket **NE** használja vizes kézzel és nedves lábbal illetve mezítláb.
-  A csatlakozót **NE** a tápkábel vagy a készülék húzásával távolítsa el a csatlakozó aljzából illetve a hálózati adapterből.
-  A készüléket **NE** tárolja nedves környezetben vagy az időjárási tényezőknek kitéve (csapadék, napsütés).
- A készülék takarítása vagy javítása előtt valamint, ha a készüléket nem használja, mindig csatlakoztassa le a dugaszt az áramcsatlakoztatási aljzából.
- A készülék meghibásodása vagy rendellenes működése esetén kapcsolja ki, és ne használja. Az esetleges javításokat kizárólag hivatalos asszisztencia központ végezheti.
- Amennyiben a tápkábel megrongálódott, a cserét hivatalos, műszaki asszisztencia központ végezheti bármilyen veszély felmerülését elkerülendő.
- A készülék kizárólag embereken használható. Nem használható







állatszörme, parókák vagy szintetikus haj esetén.

- Használat vagy feltöltés után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- A készüléket 10°C - 35°C fok közötti hőmérsékleten használja, töltsse fel illetve tárolja.

## UTASÍTÁSOK AZ ELEMEEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ


- A készülék a felhasználó által nem cserélhető akkumulátorokkal van felszerelve.
  - ⊘ Az ilyen akkumulátort ne próbálja meg önállóan kicserélni. Amennyiben az akkumulátorok javításával vagy cseréjével kapcsolatban tájékoztatásra van szüksége, forduljon az asszisztencia központhoz.
- ⊘ Nem újratölthető akkumulátorokat tölteni tilos.
- ⊘ Az újratölthető akkumulátorok töltését nem a megadott készülékekkel, illetve az előírtól eltérő módon végezni tilos.
- ⊘ Ne tegye ki az akkumulátorokat napfény, tűz vagy hasonló forrás okozta magas hőmérsékletnek: a sav kifolyásának fokozott veszélye áll fenn. Ha figyelmen kívül hagyja a jelen utasításokat, az elemek sérülhetnek vagy felrobbanhatnak.
- ⊘ Az akkumulátorokat ne szerelje szét, ne dobja tűzbe és ne zárja rövidre.
- ⊘ Az elem gyermekektől távol tartandó. Az elemek lenyelése halálos veszélyt is okozhat. Tárolja az elemeket olyan helyen, ahol kisgyermek nem férhetek hozzájuk. Amennyiben elemet nyel le, forduljon haladéktalanul orvoshoz vagy a helyi toxikológiai központhoz.
- ⚠ Az elemekben és akkumulátorokban található sav korrozív. Ügyeljen arra, hogy bőrre, szembe vagy a ruhára ne kerüljön.
  - A készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el a készülékből az elemeket.
  - Mielőtt eltávolítaná az elemet a készülékből, húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
  - A kimerült akkumulátorokat dobja használtelem gyűjtő konténerbe.

## JELMAGYARÁZAT

 Figyelmeztetés	 Általános tiltás	 Védelmi osztály: II
 ON/OFF kapcsoló		

## A BERENDEZÉS ÉS A TARTOZÉKOK LEÍRÁSA [Z Ábr.]


Nézzé meg a használati útmutató [Z] Ábráját, amely alapján ellenőrizheti az Ön tulajdonában levő készülék készletéhez tartozó tartozékokat.

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Csatlakozó közvetlen feltöltéshez vagy hálózati üzemmódhoz                                   | 8. Nose trimmer                 |
| 2. Töltést jelző led  | 9. Kenőolaj                     |
| 3. Adattábla  | 10. Tisztítókefét               |
| 4. Kapcsoló  | 11. Vezeetőfésű U-blade 1,5 mm  |
| 5. Pengék   | 12. Vezeetőfésű U-blade 3 mm    |
| 6. U-blade  | 13. Vezeetőfésű U-blade 6,5 mm  |
| 7. Vágási hosszúság beállítására szolgáló gomb  | 14. AC/DC adapter és tápvezeték |

A készülék műszaki tulajdonságait lásd a csomagoláson. Csak a termék csomagolásában található tartozékokat használja.

## A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

Az első használat előtt töltsse a készüléket 12 órán keresztül, az azt követő használatok előtt elegendő a készüléket 10 órán át tölteni. A töltés során a töltést jelző led (2) pirosan világít. A teljesen feltöltött készülék 60 percnyi működést biztosít.

- A  gomb (4) megnyomásával kapcsolja be a készüléket.
- Csatlakoztassa az adaptert (14) a hálózatba.
- Csatlakoztassa a töltéshez mellékelt vezetékét (14) a készülék alján elhelyezett csatlakozóba (1).

A készüléket ne tartsa folyamatosan a hálózati csatlakozóhoz csatlakoztatva.

Használat és feltöltés után mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

A készülékben elhelyezett akkumulátor élettartamának megőrzésére:

- Ne töltsse fel minden nap. Javasoljuk, hogy az akkumulátort hat hónaponként teljesen merítse le, majd 12 órán keresztül töltsse fel újra.
- Ne töltsse a készüléket a jelzett időnél tovább. A túlzásba vitt töltés csökkenti az akkumulátorok élettartamát.
- Ha a terméket hat hónapnál hosszabb ideig nem használja, töltsse fel (12 órán keresztül) mielőtt eltelné.

## UTASÍTÁSOK A FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE



**FIGYELEM!** A készüléket ne használja, ha a pengék (6) sérültek, vagy pengetartó egység nem működik megfelelően.

**Figyelmeztetés:** A készüléket ne használja nedves szőrzeten.

Győződjön meg arról, hogy haja tiszta, száraz és nincsenek rajta lakk, hab vagy zselé maradványok, majd fésülje ki a tövektől a hajvégek felé.




**FIGYELEM!** A tartozék cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket.

HU

### A VEZETŐFÉSŰK (11-12-13) HASZNÁLATA

Vezető fésű	A beállítás száma	Hosszúság
--	1	0,5 mm
--	2	1,0 mm
--	3	1,5 mm
11	1	2,0 mm
11	2	2,5 mm
11	3	3,0 mm
12	1	3,5 mm
12	2	4,0 mm
12	3	4,5 mm
13	1	7,0 mm
13	2	7,5 mm
13	3	8,0 mm

Egy vezetőfésű felszereléséhez kövesse az alábbi utasításokat:

- Válassza ki a kívánt vezetőfésűt, helyezze fel a készülékre, és a hosszúság beállítására szolgáló gombbal (7) válassza ki a megfelelő hajhosszúságot.
- Ellenőrizze, hogy a vezető fésű mindkét oldalán megfelelően illeszkedik-e a rögzítő csatornába (5).
- A vezető fésűvel 21 hajhosszúság közül, míg vezető fésű nélkül további 3 hajhosszúság közül választhat.
- Állítsa be a vezető fésűvel a kívánt vágási hosszt. Ehhez nyomja le a szabályozó gombot (7), és csúsztassa a kívánt beállításig.
- A  gomb (4) megnyomásával kapcsolja be a készüléket. Ha a készüléket nem használja, kapcsolja ki.

### HASZNOS TANÁCSOK

- A vezető fésűt először állítsa a legmagasabb fokozatra, majd fokozatosan csökkentse a hajhosszúságot.
- Megfelelő eredmény eléréséhez mozgassa a készüléket a haj vagy a szőr növekedésével ellentétes irányba.
- Mivel a szőr és haj növekedési iránya nem állandó, ezért a készüléket többféle irányba kell mozgatni (fel, le, vagy átlósan).
- Ha a vezető fésűben túl sok szőrszál gyűlik össze, vegye le a készülékről a fésűt, és fújja ki, és/vagy rázza ki a felgyülemlett szőr- és hajszálakat.
- Jegyezze fel a saját stílusa kialakításához alkalmazott hosszúságbeállításokat, hogy a következő használatkor is ugyanazt az eredményt érhesse el.

## KARBANTARTÁS



**FIGYELEM!** A tartozékok tisztítása és cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket! Mielőtt a készüléket ismétlenül használná vagy eltenné, ellenőrizze, hogy az összes nedves ruhával tisztított rész teljesen megszáradt-e!

**Figyelmeztetés:** a termék mind en használata előtt kenje meg jól a pengéket ezek teljes hosszán a csomagolásban található olajjal.

**A használat után tisztítsa meg a pengéket a mellékelt kefével, és kenje meg őket ismét.**

A használatot követően illetve minden olyan alkalommal, amikor a penge egységben (8) vagy a készülék belsejében felgyűlik a haj vagy a szennyeződés, tisztítsa ki a készüléket.

- Ne használjon a készülék tisztításához súrolóport vagy alkoholt illetve benzint.
- A készülék megromlását elkerülendő a készüléket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.

## A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA



A 2014. március 14-i, 49-es számú "Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról (RAEE) alkotott 2012/19/EU irányelv aktualizálásáról" szóló törvény erejű rendelet 26. cikkelye értelmében a készüléken vagy annak csomagolásán elhelyezett áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló jel arra utal, hogy a készülék a hasznos élettartama végén nem kezelhető háztartási hulladékként. A felhasználó köteles a már nem használt terméket az elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtésére szakosodott gyűjtőközpontban leadni. Vagy a kidobásra szánt készüléket átadhatja a kereskedőnek egy új, egyenértékű készülék vásárlása esetén. A 400 m<sup>2</sup>-t meghaladó területű elárusítóhellyel rendelkező műszaki áruházakban a kidobásra szánt 25 cm-nél kisebb háztartási eszközök ingyenesen, vásárlási kötelezettség nélkül leadhatók. A nem használt elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtése és ezt követő környezetkímélő újrahasznosítása, kezelése és ártalmatlanítása hozzájárul a környezet és az emberi egészség védelméhez valamint a gépet alkotó anyagok újbóli felhasználásához.

## AZ AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA



A jelen készülék egy újratölthető Ni-MH akkumulátorral működik.

### Figyelmeztetés:

**A használt elemeket és akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladékba, vigye őket a kijelölt gyűjtőhelyre.**

Vegyék ki az akkumulátorokat a készülékből.

A kimerült akkumulátorokat dobja használtelem gyűjtő konténerbe.

### AZ AKKUMULÁTOROK ELTÁVOLÍTÁSA

Az akkumulátor eltávolítását kérje az IMETEC műszaki szolgálatától.

## SZERVIZ ÉS GARANCIA

A készülékre a gyártó a vásárlás napjától számított két évig jótállást vállal. A jótállás első napjának a bizonylaton/számlán szereplő (tisztán olvasható) dátumot kell tekinteni, kivéve azt az esetet, amelyben a vásárló bizonyítani tudja, hogy a készülék átadása ezt követően történt meg.

Az átadáskor már fennálló hibákat az IMETEC díjtalanul kijavítja, vagy indokolt esetben a készüléket díjtalanul kicseréli (kivéve, ha az egyik megoldás aránytalanul nagyobb költséget jelent a másiknál). A vásárló köteles az észlelt hibát a hiba észlelésének napját követő két hónapon belül egy IMETEC vevőszolgálatnál bejelenteni.

A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a következő okok miatt léptek fel:

- a. szállítási károk vagy a készülék véletlen leesése,
- b. hibás felszerelés vagy az elektromos hálózat hibája,
- c. illetéktelen személyek által végzett javítások vagy módosítások,
- d. helytelen tisztítás és karbantartás vagy annak hiánya,
- e. kopásnak kitétt és/vagy fogyó elemek és alkatrészek,
- f. a használati útmutató utasításainak megszegése, hanyag vagy gondatlan használat.

A fenti lista nem teljes, csak példa. A jótállás azonban nem terjed ki olyan meghibásodásokra, amelyek nem vezethetők vissza gyártási hibára. A jótállás emellett nem vonatkozik a készülék helytelen használata okozta károkra vagy a professzionális használat okozta hibákra. Az IMETEC nem vonható felelősségre azon esetleges közvetlen vagy közvetett károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek a készülékhez mellékelt útmutatóban szereplő telepítési, használati és karbantartási utasítások megszegése miatt következtek be. Ezalól kivételt csak az jelent, ha a forgalmazóval kötött jótállási szerződésben ettől eltérő feltételek szerepelnek.

### A vevőszolgálati segítségnyújtás módja

A készülék javítását kizárólag az IMETEC vevőszolgálat végezheti el. A jótállás időtartama alatt a hibás készüléket a vásárlás napját igazoló bizonylattal együtt kell a vevőszolgálatnak eljuttatni.

## PORTUGUÊS



### MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA O USO DO CORTADOR DE CABELOS

*Prezado cliente, IMETEC deseja agradecer-lhe por ter comprado este produto.*

**⚠️ ATENÇÃO! Instruções e avisos para um emprego seguro**  
**Antes de utilizar o aparelho, ler atentamente as instruções para o uso, em particular os avisos sobre a segurança, e respeitá-los. Conservar o presente manual, juntamente com o guia ilustrado, por toda a duração de vida do aparelho para fins de consulta. No caso de ceder o aparelho a terceiros entregar também toda a documentação.**

ⓘ **NOTA:** se ao ler este manual de instruções de uso algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto contactar a empresa junto à morada indicada na última página.

## ÍNDICE


Avisos sobre a segurança .....	25	Manutenção .....	28
Instruções para o uso seguro das pilhas .....	27	Eliminação .....	28
Legenda dos símbolos .....	27	Eliminação da bateria.....	28
Descrição do aparelho e acessórios .....	27	Assistência e garantia .....	29
Carregamento do aparelho .....	27	Guia ilustrado .....	I
Instruções para o usuário .....	27	Dados técnicos .....	I




## AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após retirar o aparelho da sua embalagem controlar a integridade do fornecimento, na base do desenho, e verificar a eventual presença

de danos imputáveis ao transporte. No caso de dúvida não utilizar o aparelho e consultar o serviço de assistência autorizado.

- O material da embalagem não é um brinquedo para crianças! Manter o invólucro plástico longe do alcance das crianças; perigo de asfixia!
- Antes de ligar o aparelho, controlar se os dados técnicos da tensão de rede indicados nos dados técnicos de identificação do produto correspondem aos valores da rede elétrica disponível. Os dados técnicos de identificação encontram-se no aparelho (3) e no carregador (14).
- Este aparelho deve ser utilizado somente para os fins para os quais foi projetado, ou seja, como cortador de cabelos para uso doméstico. Qualquer outro emprego será considerado não conforme e, portanto, perigoso.
- Se o aparelho for utilizado em locais para o banho, retirar a ficha da tomada após o uso porque a aproximação com a água é perigosa mesmo com o aparelho desligado.
- Para garantir uma melhor proteção aconselha-se aplicar ao circuito elétrico que alimenta a casa de banho um dispositivo de corrente diferencial, com corrente diferencial de funcionamento nominal não superior ao 30mA (ideal 10mA). Pedir um conselho sobre o assunto ao próprio instalador.








 **ATENÇÃO!** Não utilizar este aparelho nas proximidades de banheiras, pias ou outros recipientes a conter água! Nunca mergulhar o aparelho em água!

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas inexperientes somente se foram previamente instruídas sobre o uso do aparelho com segurança e sobre os respetivos perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças, exceto mediante supervisão.
-  NÃO utilize o aparelho conectado ao próprio adaptador de tensão ou à rede de alimentação com as mãos molhadas ou pés húmidos ou descalços.
-  NÃO puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para desligar a ficha do adaptador de tensão ou da tomada de corrente.
-  NÃO expor o aparelho à humidade ou à influência de agentes atmosféricos (chuva, sol).
- Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o aparelho.
- No caso de avaria ou de mau funcionamento do aparelho cabe apagá-lo sem o violar. Para uma eventual reparação dirigir-se exclusivamente ao centro de assistência técnica autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído junto a um centro de assistência técnica autorizado, de modo a prevenir qualquer risco.
- O aparelho deve ser utilizado somente para cortar cabelos humanos. Não utilizar em animais, ou em perucas e apliques de material sintético.
- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada depois do uso





ou após a operação de carregamento.

- Utilize, carregue e conserve o aparelho em ambientes com temperatura de 10°C a 35°C.

## INSTRUÇÕES PARA O USO SEGURO DAS BATERIAS


- O aparelho é dotado de baterias que não podem ser substituídas pelo usuário.  Não tente substituir estas baterias. Para obter ulteriores informações sobre o conserto ou substituição das baterias, contactar o Serviço de Assistência aos Clientes.
-  Não recarregue pilhas não recarregáveis.
-  Não recarregue as pilhas recarregáveis com aparelhagens não expressamente indicadas ou com modalidades diversas das que foram descritas nas instruções.
-  Nunca exponha as pilhas ao calor excessivo como, por exemplo, o calor provocado pelos raios solares, pelo fogo ou por fontes semelhantes, pois existe perigo elevado de saída do ácido! A inobservância destas indicações pode comportar danos e a explosão das baterias.
-  Nunca desmonte, deite ao fogo ou coloque as pilhas em curto-circuito.
-  Manter as baterias sempre afastadas do alcance das crianças. As baterias podem causar perigos mortais em caso de ingestão. Conservar as baterias em um local inacessível para as crianças pequenas. Em caso de ingestão de uma bateria, consultar imediatamente o médico ou o Centro de Informação Antivenenos local.
-  O ácido contido nas baterias é corrosivo. Evitar o contacto com a pele, olhos e roupas.
- Remover as baterias do aparelho antes de eliminá-lo.
- Desconectar o aparelho da tomada elétrica antes de remover as baterias.
- Eliminar as baterias num centro específico de coleta.

## LEGENDA DOS SÍMBOLOS

	Aviso		Proibição genérica		Classe de proteção II
	Botão ON/OFF				

## DESCRIÇÃO DO APARELHO E ACESSÓRIOS [Fig. Z]

Consultar a Figura [Z] do guia ilustrado para controlar o fornecimento de seu aparelho.


- |  |   |
|--|---|
| 1. Conexão de recarga direta ou funcionamento com rede de alimentação                        | 7. Tecla de regulação de comprimento de corte |
| 2. Indicador luminoso de carregamento  | 8. Nose trimmer                               |
| 3. Dados da placa  | 9. Óleo lubrificante                          |
| 4. Botão  | 10. Escova de limpeza                         |
| 5. Bloco de lâminas  | 11. Pente separador U-blade 1,5 mm            |
| 6. U-Blade   | 12. Pente separador U-blade 3 mm              |
|  | 13. Pente separador U-blade 6,5 mm            |
|  | 14. Adaptador AC/DC com cabo de alimentação   |

Para as características do aparelho, referir-se à embalagem externa. Utilizar somente com os acessórios fornecidos.

## CARREGAMENTO DO APARELHO

Carregue o aparelho por 12 horas antes de iniciar a utilizá-lo pela primeira vez e por 10 horas nos empregos sucessivos. Durante o carregamento será mostrado um indicador luminoso de carregamento (2) vermelho. O aparelho tem uma autonomia aproximada de 60 minutos quando estiver totalmente carregado.

Antes de usar e recarregar, certifique-se sempre de que o aparelho esteja completamente seco.

- Ligue o aparelho pressionando o botão  (4).
- Insira o adaptador (14) numa tomada elétrica.
- Conecte o cabo para o carregamento (14) na conexão (1) posicionada na parte mais baixa do cortador de cabelos.


Não mantenha o aparelho sempre inserido na tomada da parede.

Desligue sempre o cortador de cabelos e retire a ficha da tomada depois do uso ou após a operação de carregamento.

Para conservar a duração da bateria do cortador de cabelos:

- Não recarregue todos os dias. Aconselha-se descarregar completamente a bateria a cada seis meses e, a seguir, recarregá-la por 12 horas.
- Não carregue o aparelho além do tempo recomendado. O carregamento excessivo reduz a duração das baterias recarregáveis.
- Se o produto não for utilizado por um período prolongado, deverá ser recarregado por 12 horas antes de ser colocado no lugar de conservação.

## INSTRUÇÕES PARA O USUÁRIO

 **ATENÇÃO!** Nunca use o aparelho se as lâminas estiverem danificadas ou se o bloco de lâminas não funcionar corretamente.

**Aviso:** Nunca use o aparelho em pelos molhados.

Certifique-se de que os cabelos estejam secos, limpos e sem resíduos de laca, espuma modeladora ou gel para cabelos e escove na direção do crescimento dos cabelos, desfazendo todos os nós.




**ATENÇÃO!** Desligue o aparelho antes de trocar qualquer acessório.

## USO DOS PENTES SEPARADORES (11-12-13)

Pente separador	Número de ajustes	Comprimento obtido
--	1	0,5 mm
--	2	1,0 mm
--	3	1,5 mm
11	1	2,0 mm
11	2	2,5 mm
11	3	3,0 mm
12	1	3,5 mm
12	2	4,0 mm
12	3	4,5 mm
13	1	7,0 mm
13	2	7,5 mm
13	3	8,0 mm

Para inserir um pente separador, siga as instruções abaixo indicadas:

- Escolher o pente separador desejado, inserir no produto e selecionar o comprimento através da tecla de regulação (7).
- Assegurar-se de que o pente separador esteja inserido corretamente nas ranhuras de encaixe em ambos os lados (5).
- Com o pente separador inserido, o aparelho dispõe de 21 configurações diferentes para o comprimento dos cabelos, além de mais 3 configurações sem o uso de acessórios.
- Regule o pente separador no comprimento de corte desejado pressionando a tecla de regulação (7) e faça-o deslizar no ajuste de comprimento desejado.
- Ligue o aparelho pressionando o botão  (4). Desligar sempre o aparelho quando não estiver sendo utilizado.

## SUGESTÕES ÚTEIS

- Inicie com o ajuste mais alto do pente separador e reduza gradualmente o ajuste do comprimento dos cabelos.
- Para obter um excelente resultado, utilize o aparelho no sentido oposto ao crescimento dos pelos ou cabelos.
- Visto que nem todos os pelos crescem na mesma direção, é necessário que o aparelho siga várias direções (para o alto, para baixo ou na transversal).
- Se no pente separador acumulam-se muitos pelos, remova este pente do aparelho e assopre e ou sacuda para que os cabelos acumulados saiam.
- Anote os ajustes do comprimento dos cabelos utilizados para criar uma determinada modelagem de modo a ter um lembrete para sessões futuras.

## MANUTENÇÃO



**ATENÇÃO!** Antes de limpar e substituir os acessórios, desligue o aparelho! Certifique-se de que todos os componentes limpos com pano húmido estejam completamente secos antes do uso ou recolocados no respectivo local de conservação!

**Advertência:** antes do emprego, lubrifique bem toda a superfície das lâminas utilizando o óleo presente na embalagem. No final de cada emprego, limpe bem as lâminas com o pente fornecido e lubrifique novamente.

Limpe o aparelho imediatamente após o uso e quando houver acúmulos de pelos ou sujeira no bloco de lâminas (8).

- Não use pós ou líquidos abrasivos como álcool ou gasolina para limpar o aparelho.
- Não mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outra forma de líquido para evitar danos.

## ELIMINAÇÃO



Nos termos do art. 26 do Decreto Legislativo de 14 de março de 2014, nº 49 "Atuação da diretiva 2012/19/UE sobre os detritos de aparelhagens elétricas e eletrónicas (RAEE)" o símbolo do contentor barrado presente na aparelhagem ou na embalagem indica que o produto, no final de sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros detritos.



Portanto, o usuário deve entregar a aparelhagem, no final de sua vida útil, em órgãos municipais para a recolha diferenciada dos detritos eletrotécnicos e eletrónicos. Como alternativa para a gestão autónoma, é possível entregar a aparelhagem que desejar eliminar ao revendedor no momento de aquisição de uma aparelhagem de tipo equivalente. Em revendedores de produtos eletrónicos com superfície de venda de pelo menos 400 m<sup>2</sup>. é possível entregar gratuitamente, sem a obrigação de aquisição, os produtos eletrónicos a eliminar com dimensões inferiores a 25 cm. A recolha diferenciada para que o aparelho seja sucessivamente enviado à reciclagem, tratamento e eliminação de modo compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao próprio ambiente e à saúde, além de favorecer a reutilização e ou reciclagem dos materiais com os quais a aparelhagem é composta.

## ELIMINAÇÃO DA BATERIA



Este produto contém uma bateria recarregável de tipo Ni-MH.

### Aviso:

**Não deitar fora as baterias junto com os resíduos domésticos, pois devem ser eliminadas separadamente.**

Remova as baterias do aparelho.

Eliminar as baterias num centro específico de coleta.

## РЕМОЦІО ДАС БАТЕРІАС

Para a remoção da bateria, dirija-se a um centro de assistência autorizado IMETEC.

## ASSISTÊNCIA E GARANTIA

O aparelho é garantido por um período de dois anos a partir da data de entrega. Será considerada a data da nota fiscal/fatura (se estiver claramente legível) exceto no caso em que o cliente comprovar que a entrega foi feita posteriormente. Em caso de defeito do produto preexistente à data de entrega, a IMETEC garante a reparação ou a substituição gratuita do aparelho, exceto quando uma dessas soluções for considerada inapropriada. O comprador tem a obrigação de comunicar ao Centro de Assistência IMETEC o defeito de conformidade no prazo de dois meses a partir da identificação do defeito.

Não estão cobertas pela garantia todas as partes com defeitos devido a:

- danos durante o transporte ou quedas acidentais;
- instalação incorreta ou inadequações no sistema elétrico;
- reparações ou modificações efetuadas por pessoal não autorizado;
- manutenção e limpeza escassa ou não efetuadas corretamente;
- produto e ou partes do produto sujeitos ao desgaste e ou consumíveis;
- inobservância das instruções para o funcionamento do aparelho, negligência ou omissões durante o uso.

A lista acima indicada é meramente exemplificativa e não exaustiva e a garantia está excluída em todas as circunstâncias que não sejam consideradas defeitos de fabricação do aparelho. Além disso, a garantia não é aplicável em todos os casos de uso impróprio do aparelho e em caso de uso profissional.

A IMETEC exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos diretos ou indiretos causados a pessoas, objetos e animais domésticos decorrentes do não cumprimento de todas as prescrições indicadas no respetivo "Manual de Instruções e avisos" no que se refere à instalação, ao uso e à manutenção do aparelho. Isso sem prejudicar as ações contratuais de garantia relativas ao vendedor.

### Modalidade de assistência

A reparação do aparelho deve ser efetuada em um Centro de Assistência IMETEC. O aparelho defeituoso, se estiver no prazo de garantia, deverá ser entregue ao Centro de Assistência juntamente com um documento fiscal que comprove a data da compra.

## БЪЛГАРСКИ



### НАРЪЧНИК С ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА МАШИНКА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

Уважаеми клиенти, IMETEC Ви благодари за закупуването на този продукт.



### ВНИМАНИЕ! Инструкции и предупреждения за безопасна употреба

Преди използване на уреда прочетете внимателно и спазвайте инструкциите за употреба и по-специално указанията за безопасност. Съхранявайте този наръчник заедно със съответната илюстрирана листовка за бърза справка през целия период на използване на уреда. При предоставяне на уреда на трети лица, предайте пълната документация заедно с уреда.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА: в случай, че при четене на тази книжка с инструкции за употреба срещнете затруднения в разбирането или възникнат съмнения, преди използването му се свържете с фирмата на адреса, посочен на последната страница.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ


Предупреждения за безопасност . . . . .	29	Поддръжка . . . . .	32
Указания за безопасна употреба на батериите . .	31	Изхвърляне . . . . .	32
Легенда символи . . . . .	31	Изхвърляне на батериите . . . . .	33
Описание на уреда и приставките . . . . .	31	Сервиз и гаранция . . . . .	33
Зарядяване на уреда . . . . .	31	Илюстрирано упътване . . . . .	I
Инструкции за потребителя . . . . .	32	Технически данни . . . . .	I

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- След изваждане на уреда от опаковката използвайте схемата, за да проверите цялостта на уреда и за възможни щети, нанесени по

време на транспортиране. В случай на съмнение не използвайте уреда, а се обърнете към оторизиран сервиз за обслужване.

- Опаковъчният материал не трябва да се използва като играчка за деца! Съхранявайте найлоновите пликосе на недостъпни за деца места; опасност от задушаване!
- Преди да включите уреда, проверете дали техническите данни за напрежението на мрежата, посочени в обозначителните технически данни, отговарят на тези на наличната електрическа мрежа. Идентификационните технически данни са посочени върху уреда (3) и върху устройството за захранване (14).
- Този уред трябва да се използва единствено за целта, за която е разработен, тоест като машинка за подстригване за домашна употреба. Всяка друга употреба следва да се смята за неправилна и следователно за опасна.
- При използване на уреда в мокри помещения, изключете щепсела от контакта след използване, тъй като близостта до вода е опасна и при изключен уред.
- За осигуряване на по-добра защита се препоръчва монтиране в електрическата верига, захранваща мокрото помещение, на устройство за диференциален ток с номинален работен диференциален ток не по-голям от 30mA (идеална стойност 10mA). Обърнете се за съвет към Вашия монтажник в тази връзка.

 **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този уред в близост до вани, мивки или други съдове за вода! Никога не потапяйте уреда във вода!








- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени възможности, или без опит и познания, ако се намират под подходящ надзор или ако са били обучени относно безопасната употреба на уреда и си дават сметка за свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Операциите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца, оставени без наблюдение.
- ⊗ НЕ използвайте уреда, свързан към адаптера му за напрежение или към захранващата мрежа с мокри ръце или влажни и боси крака.
- ⊗ НЕ дърпайте захранващия кабел или уреда, за да изключите щепсела от адаптера за напрежение или от електрическия контакт.
- ⊗ НЕ излагайте уреда на влага или на действието на атмосферни влияния (дъжд, слънце).
- Винаги изключвайте щепсела от електрическото захранване преди почистване или поддръжка и в случай, че няма да използвате уреда.
- При повреда или лоша работа на уреда, го изключете и не го поправяйте. За евентуална поправка се обръщайте само към оторизиран технически сервиз.







- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от оторизиран технически сервизен център с цел предотвратяване на всякакви рискове.
- Уредът трябва да се използва само за подстригване на човешки косми. Не го използвайте за животни или за перуки или изкуствена коса от синтетичен материал.
- Винаги изключвайте уреда и изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба или след зареждане.
- Използвайте, зареждайте и съхранявайте уреда при температура между 10°C и 35°C включително.

BG

## УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИТЕ


- Уредът е снабден с батерии, които не трябва да се сменят от потребителя.  Не се опитвайте да смените сами тези батерии. За повече информация относно ремонта или смяната на батериите се свържете с отдел „Обслужване на клиенти“.
-  Не презареждайте батерии за еднократна употреба.
-  Не презареждайте презареждаеми батерии с устройства, които не са изрично предназначени за това или са в различен режим от указания в инструкциите.
-  Никога не излагайте батериите на прекалена топлина като тази, причинена от слънчеви лъчи, огън или подобни източници: повишен риск от изтичане на киселина! Неспазването на тези указания може да доведе до повреждане и възможна експлозия на батериите.
-  Не демонтирайте, изхвърляйте в огъня или свързвайте на късо батериите.
-  Винаги дръжте батериите далече от достъпа на деца. При поглъщане батериите могат да причинят смъртоносни опасности. Затова съхранявайте батериите на недостъпно за малки деца място. При поглъщане на батерия се свържете незабавно с лекар или с местен център по токсикология.
-  Съдържащата се в батериите киселина е корозивна. Избягвайте контакт с кожата, очите или облеклото.
  - Свалете батериите от уреда преди изхвърляне.
  - Уредът трябва да се различи от електрическия контакт при сваляне на батериите.
  - Изхвърляйте батериите в специализиран събирателен пункт.

## ЛЕГЕНДА СИМВОЛИ

	Предупреждение		Обща забрана		Клас на електрозащита II
	Ключ ON/OFF				

## ОПИСАНИЕ НА УРЕДА И ПРИСТАВКИТЕ [Сх. Z]

Направете справка в Схема [Z] от илюстрираната книжка, за да проверите доставката на Вашия уред.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Връзка за директно презареждане или работа със захранващата мрежа                         | 8. Nose trimmer                                     |
| 2. Индикатор за зареждане  | 9. Смазочно масло                                   |
| 3. Данни от табелката  | 10. четка за почистване                             |
| 4. Бутон  | 11. Гребенова приставка-дистанционер U-blade 1,5 mm |
| 5. Модул с ножове  | 12. Гребенова приставка-дистанционер U-blade 3 mm   |
| 6. U-Blade   | 13. Гребенова приставка-дистанционер U-blade 6,5 mm |
| 7. Бутон за регулиране на дължината на подстригване  | 14. Адаптер AC/DC със захранващ кабел               |


Относно характеристиките на уреда, разгледайте външната опаковка. Използвайте единствено с включените в доставката приставки.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА

Заредете уреда в продължение на 12 часа, преди да започнете

да го използвате за първи път, а следващите пъти - по 10 часа. По време на зареждане индикаторът за зареждане (2) свети в червен цвят. Напълно зареденият уред може да работи самостоятелно около 60 минути.

Преди използването и презареждането винаги проверявайте дали уредът е съвсем сух.

- Изключете уреда, като натиснете бутон  (4).
- Включете адаптера (14) в електрически контакт.
- Свържете кабела за зареждане (14) (1) в най-долната част за свързване на машинката за подстригване.

Не дръжте уреда винаги включен в стенния контакт.

Винаги изключвайте машинката за подстригване и изключвайте щепсела от електрическия контакт след употреба и след зареждане.

За да запазите дълготрайността на батерията на машинката за подстригване:

- Не презареждайте всеки ден. Препоръчваме да изтощавате напълно батерията на всеки шест месеца, след което да я презаредите в продължение на 12 часа.
- Не зареждайте уреда по-дълго от препоръчаното време. Прекаленото зареждане намалява дълготрайността на презареждащите батерии.
- Ако уредът няма да бъде използван за период, по-дълъг от шест месеца, той трябва да се презареди в продължение на 12 часа, преди да бъде оставен в мястото му на съхранение.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



**ВНИМАНИЕ!** Никога не използвайте уреда, ако ножовете са повредени и ако модулът с ножове не работи добре.

**Предупреждение:** Никога не използвайте уреда върху мокри косми.

Проверете дали косата Ви е суха, чиста и без следи от лак, пяна или гел, след това се срезете по посока на растежа на косата с разресване на всички заплитания.




**ВНИМАНИЕ!** Изключвайте уреда, преди да смените която и да е приставна.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГРЕБЕННИ ПРИСТАВКИ - ДИСТАНЦИОНЕРИ (11-12-13)

Гребен-дистанционер	Номер настройка	Получена дължина
--	1	0,5 mm
--	2	1,0 mm
--	3	1,5 mm
11	1	2,0 mm
11	2	2,5 mm
11	3	3,0 mm
12	1	3,5 mm
12	2	4,0 mm
12	3	4,5 mm
13	1	7,0 mm
13	2	7,5 mm
13	3	8,0 mm

За да поставите гребен-дистанционер, следвайте посочените по-долу указания:

- Изберете желания гребен дистанционер, като го поставите в продукта и изберете дължината чрез бутона за регулиране (7).
- Проверете дали гребенът-дистанционер е поставен правилно в каналчетата за поставяне от двете страни (5).
- При поставен гребен-дистанционер уредът разполага с 21 различни настройки за дължина на косата плюс 3 допълнителни настройки без използване на приставките.
- Регулирайте гребена-дистанционер към желаната дължина за подстригване, като натиснете бутона за регулиране (7) и го приплъзнете върху желаната настройка на дължината.
- Включете уреда, като натиснете бутон  (4). Винаги изключвайте уреда, когато не го използвате.

### ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

- Започнете с по-висока настройка на гребена-дистанционер и постепенно намалявайте настройката на дължината на космите.
- За да постигнете оптимален резултат, използвайте уреда в обратна посока на растежа на космите или косата.
- Тъй като не всички косъмчета растат на една и съща страна, е необходимо уредът да се приплъзва в различни посоки (нагоре, надолу или напречно).
- Ако в гребена дистанционер се натрупат много косми, го отстранете от уреда и продухайте и/или разтърсете, за да изтръснете натрупаните косъмчета.
- Отбележете си използваните настройки за дължина на косата за създаване на определен стайлинг, така че да имате записки за следващите подстригвания.

## ПОДДРЪЖКА



**ВНИМАНИЕ!** Преди да почистите и да смените приставките, изключвайте уреда! Проверете дали всички почистени с навлажнен плат части са напълно изсъхнали, преди да ги използвате отново или да ги поставите на мястото им на съхранение!

**Предупреждение:** преди всяка употреба на продукта смазвайте добре ножчетата по цялата им дължина, като използвате поставеното в опаковката масло.

**В края на всяко използване почиствайте ножовете със специалното гребенче и ги смазвайте отново.**

Почиствайте уреда непосредствено след всяка употреба и когато в модула с ножовете (7) и във вътрешността му са се натрупали косъмчета или замърсявания.

- Не използвайте абразивни прахове или течности като алкохол или бензин, за да почистите уреда.
- Не потапяйте уреда във вода или във всякаква друга форма на течност, за да избегнете нанасянето на щети.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ



По смисъла на чл. 26 на Законодателен декрет №49 от 14 март 2014г. "Приложение на директива 2012/19/ЕС за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (РАЕЕ)" символът на зачеркнатото кошче за боклук, посочен върху оборудването или върху опаковката показва, че продуктът трябва да се събира отделно от другите отпадъци в края на жизнения си цикъл.



За това потребителят трябва да предаде оборудването, което няма да се използва повече, в лицензирани общински центрове за разделно събиране на отпадъци от електротехника и електроника. Като алтернатива на самостоятелното управление на отпадъците, е възможно да предадете оборудването, което желаете да изхвърлите, на търговеца на дребно в момента на закупуване на ново оборудване от еквивалентен вид. Освен това е възможно да предадете безплатно, без задължение за покупка, електронните продукти за изхвърляне с размери под 25 см при търговците на дребно на електронни продукти с търговска площ от поне 400м<sup>2</sup>. Правилното разделно събиране за последващо изпращане на изхвърленото оборудване за екологично съобразно рециклиране, третиране и унищожаване допринася за избягване на възможни отрицателни последици за околната среда и за здравето и благоприятства повторното използване и/или рециклиране на съставните материали на оборудването.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА



Този продукт съдържа презареждаща батерия тип Ni-MH.

### Предупреждение:

**Не изхвърляйте батериите при битовите отпадъци: те трябва да се унищожават разделно.**

Отстранете батериите от уреда.

Изхвърляйте батериите в специализиран събирателен пункт.

### ОТСТРАНЯВАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

За отстраняване на батерията се обръщайте към оторизирания сервизен център на IMETEC.

## СЕРВИЗ И ГАРАНЦИЯ

Уредът е с 2-годишна гаранция, считано от датата на предаване на стоката. За целта за валидна се смята посочената върху касовия бон/фактурата дата (стига да е добре четима), освен ако купувачът не докаже, че предаването на стоката е настъпило в последващ момент. В случай на дефект на продукта, датиращ от преди датата на предаване, фирма IMETEC гарантира поправката или замяната на уреда без разходи за потребителя, освен ако едно от двете решения не се окаже непропорционално спрямо другото. Купувачът е длъжен да сигнализира на сервизния център за IMETEC за несъответствие в срок до два месеца включително от откриване на дефекта.

Гаранцията не покрива всички части, които се окажат дефектни поради:

- щети, нанесени вследствие на транспортирането или на случайни падания,
- погрешен монтаж или неподходяща електрическа инсталация,
- поправки или промени, правени от неоторизиран персонал,
- липса на или неправилни поддръжка и почистване,
- продукт и/или части от продукта, подложени на износване и/или консумативи,
- несъблюдаване на инструкциите за работа на уреда, небрежност или немарливост при употребата.

Горният списък е чисто примерен и не е изчерпателен, доколкото настоящата гаранция се изключва при всички обстоятелства, които не произтичат от производствени дефекти на уреда. Освен това не се дава гаранция във всички случаи на неправилна употреба на уреда и при професионална употреба. Фирма IMETEC не поема никаква отговорност за евентуални щети, нанесени директно или индиректно на лица, вещи и домашни животни вследствие на несъблюдаването на всички предписания, посочени в специалната "Книжка с инструкции и предупреждения" по отношение на монтажа, използването и поддръжката на уреда. Остават в сила договорните гаранционни действия по отношение на продавача.

### Начин на сервизиране

Поправката на уреда трябва да се извършва в Сервизния център на IMETEC. Ако е в гаранция, дефектния уред трябва да бъде получен в сервизния център заедно с данъчен документ, който да удостоверява датата на продажба или доставка на стоката.

## РУССКИЙ



## РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ ФЕНА

*Уважаемый клиент, компания IMETEC благодарит Вас за приобретение настоящего изделия.*



**ВНИМАНИЕ! Инструкции и предупреждения для безопасного применения**

**Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации, уделите особое внимание предупреждениям по технике безопасности, и соблюдайте их. Храните настоящее руководство вместе с иллюстрированной памяткой на протяжении всего срока эксплуатации аппарата для использования в будущем. При передаче прибора третьим лицам, передайте вместе с ним и всю документацию.**

**и** ПРИМЕЧАНИЕ: Если при изучении руководства некоторые места вам не понятны, или у вас возникнут сомнения, прежде чем пользоваться прибором обращайтесь в центр сервисного обслуживания по адресу, указанному на последней странице.

## СОДЕРЖАНИЕ

Предупреждения по безопасности .....	34	Уход .....	36
Инструкции по безопасному использованию батареек .	35	Утилизация .....	36
Легенда символов .....	35	Утилизация аккумуляторной батарейки. ....	37
Инструкции общего характера .....	35	Сервисное обслуживание и гарантия ...	37
Зарядка прибора .....	35	Иллюстрированная памятка .....	1
Инструкции для пользователя .....	36	Технические данные .....	1

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- RU**
- После распаковки прибора проверьте комплектность поставки в соответствии с рисунком, и убедитесь в отсутствии повреждений, вызванных транспортировкой. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
  - Упаковочный материал – не игрушка! Не позволяйте детям играть с пластиковым пакетом; опасность удушья!
  - Перед подключением прибора проверьте, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на идентификационной табличке прибора. Идентификационная табличка с техническими характеристиками находится на приборе (3) и на зарядном устройстве (14).
  - Используйте прибор только по назначению, то есть как домашний распрямитель для волос. Любое другое использование следует считать ненадлежащим и, следовательно, опасным.
  - При использовании прибора в ванной комнате следует отключать его от сети после использования, так как близость воды представляет опасность, даже при выключенном приборе.
  - Чтобы обеспечить дополнительную защиту, рекомендуется установить в электрической сети ванной комнаты предохранительное устройство остаточного дифференциального тока, рассчитанное на номинальное значение рабочего дифференциального тока, не превышающее 30 мА (оптимальное значение 10 мА). Обратитесь за консультацией к квалифицированному электротехнику.

**и** **ВНИМАНИЕ!** Не используйте прибор вблизи ванны, душа, раковины или других емкостей, заполненных водой! Ни в коем случае не погружайте прибор в воду!

- Настоящий прибор может быть использован подростками возрастом свыше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также людьми, не обладающими опытом и знаниями, только после того, как они были обучены безопасному использованию прибора и поняли опасности, связанные с его использованием. Не допускайте, чтобы дети играли с прибором. Чистка и уход за прибором не должны выполняться детьми и без присмотра взрослыми.
- ⊗ НЕ используйте прибор, если у вас влажные руки или босые ноги.
- ⊗ НЕ тяните за шнур питания или прибор, чтобы вынуть вилку из розетки.
- ⊗ Прибор НЕ должен подвергаться воздействию влажности





или атмосферных осадков и солнечных лучей.

- Перед проведением очистки или ухода, а также в случаях неиспользования прибора, обязательно выньте вилку из электрической розетки.
- В случае поломки или неисправной работы прибора, выключите его и не пытайтесь самостоятельно его чинить. Для ремонта обращайтесь только в авторизованный сервисный центр.
- В случае повреждения шнура электропитания, он должен быть заменен авторизованным сервисным центром для предотвращения любых рисков.
  - ⊘ НЕ закрывайте всасывающий фильтр и всегда чистите его от пыли и волос.
  - ⊘ НЕ применяйте спрей для волос при включенном приборе. Опасность возгорания.

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БАТАРЕЕК


- Прибор поставляется с батарейками, которые пользователь не может заменить самостоятельно.
    - ⊘ Не пытайтесь самостоятельно заменить батарейки. По вопросам ремонта или замены батареек обращайтесь в отдел сервисного обслуживания.
  - ⊘ Не перезаряжайте батарейки одноразового использования.
  - ⊘ Не перезаряжайте заряжаемые батарейки, используя устройства, которые конкретно не указаны в инструкции или отличным от указанного в инструкции способом.
  - ⊘ Не подвергайте никогда батарейки воздействию источников тепла, таких как прямые солнечные лучи, огонь или им подобные: опасность вытекания кислоты! Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению и возможному взрыву батареек.
  - ⊘ Не разбирайте батарейки, не бросайте их в огонь, не создавайте короткое замыкание.
  - ⊘ Никогда не позволяйте детям играть с батарейками. В случае проглатывания батарейки могут привести к смертельному исходу. Поэтому храните батарейки в недоступном для маленьких детей месте. В случае проглатывания батарейки, незамедлительно обратитесь к врачу или в местный токсикологический центр.
- Содержащаяся в батарейках кислота является коррозионным веществом. Избегайте попадания на кожу, в глаза или на одежду.
- Перед утилизацией прибора достаньте из него батарейки.
  - Чтобы достать батарейки, нужно предварительно отсоединить прибор от розетки электропитания.
  - Сдайте батарейки в специализированный центр по сбору отходов.

## ЛЕГЕНДА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

	Предупреждение		Запрет общего типа		Класс защиты II
	Кнопка ON/OFF (Вкл./Выкл.)				

## ИНСТРУКЦИИ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

Проверьте комплектность прибора в упаковке по рисунку на Иллюстрированной памятке стр. I Все рисунки находятся на внутренней стороне обложки.

1. Прямое подключение к зарядному устройству или к сети электропитания
2. СИД-индикатор зарядки
3. Табличка с техническими данными
4. Кнопка 
5. Ножевой блок
6. U-Blade
7. Кнопка регулировки длины стрижки
8. Nose trimmer
9. Смазочное масло
10. Щетка для очистки
11. Гребень с различными уровнями регулировки длины (телескопический) U-blade 1,5 mm
12. Гребень с различными уровнями регулировки длины (телескопический) U-blade 6 mm
13. Гребень с различными уровнями регулировки длины (телескопический) U-blade 6,5 mm
14. Адаптер AC/DC (переменный ток/постоянный ток) с кабелем питания

Характеристики прибора приведены на наружной стороне упаковки.

Используйте прибор только с аксессуарами, поставленными вместе с ним.

## ЗАРЯДКА ПРИБОРА

Предварительно зарядите прибор перед его первым использованием в течение 12 часов, а при последующих - в течение 10 часов. Во время зарядки СИД-индикатор зарядки (2) будет гореть красным светом. Полностью заряженный прибор обладает автономией около 60 минут.

Перед использованием и подзарядкой прибора, всегда убедитесь в том, что прибор полностью высох.

- Выключите прибор, нажав на кнопку (4).
- Вставьте вилку адаптера (14) в розетку электросети.
- Подключите кабель для подзарядки (14) в соответствующий разъём (1), который находится в нижней части машинки для стрижки волос.

Не оставляйте прибор всегда включённым в настенную электророзетку.

Всегда выключайте машинку и вынимайте вилку из розетки электросети после использования прибора или по окончании зарядки.

Для более продолжительного срока службы аккумуляторной батарейки машинки для стрижки:

- Не заряжайте прибор каждый день. Рекомендуется разрядить полностью аккумуляторную батарею раз в полгода, а затем снова зарядить её в течение 12 часов.
- Не подзаряжайте прибор в течении длительного времени, сверх рекомендуемого. Чрезмерная подзарядка приводит к снижению срока службы заряжаемых аккумуляторных батареек.
- Перед длительным неиспользованием прибора, рекомендуется перед отправкой на хранение подзарядить его в течение 12 часов.

## ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**ВНИМАНИЕ!** Никогда не пользуйтесь прибором при наличии повреждённых лезвий (6) или при неправильном функционировании ножевого блока.

**Предупреждение:** Никогда не пользуйтесь прибором, если волосы мокрые.

Убедитесь в том, что ваши волосы сухие, чистые и без следов лака, пены или геля, теперь причешите их в направлении роста волос, удалив возможные клубки.



**ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как менять любые комплектующие, выключите прибор.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИХ ГРЕБНЕЙ (11-12-13)

Телескопический гребень	Количество настроек	Получаемая длина
Никакого	1	0,5 mm
Никакого	2	1,0 mm
Никакого	3	1,5 mm
11	1	2,0 mm
11	2	2,5 mm
11	3	3,0 mm
12	1	3,5 mm
12	2	4,0 mm
12	3	4,5 mm
13	1	7,0 mm
13	2	7,5 mm
13	3	8,0 mm

Чтобы вставить телескопический гребень, действуйте следующим образом:

- Выберите нужный телескопический гребень, установите его на прибор и выберите нужную длину волос для стрижки регулировочной кнопкой (7).
- Убедитесь в том, что телескопический гребень вставлен правильно в желобки с обеих сторон (5).
- При вставленном дистанционном гребне, прибор обладает 24 различными настройками
- Настройте телескопический гребень на нужную длину стрижки волос, нажав на кнопку регулировки (7) и передвинув гребень, задав нужную длину стрижки.
- Выключите прибор, нажав на кнопку (4). Всегда выключайте прибор, когда им не пользуетесь.

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

- Начните, задав стрижку волос с наибольшим расстоянием на телескопическом гребне, постепенно уменьшая его до нужной длины волос.
- Для получения оптимального результата, выполняйте стрижку прибором в направлении, противоположном направлению роста волос.
- Поскольку, не все волосы растут в одном и том же направлении, необходимо направлять прибор, перемещая его в нескольких направлениях (вверх, вниз или поперёк).
- Если в телескопическом гребне для регулировки длины волос накопилось слишком много волос, то снимите гребень и продуйте и/или потрясите его, удалив скопившиеся волосы.
- Рекомендуем записать заданную для получения определённого стиля стрижки длину волос, чтобы пользоваться записями при дальнейшем использовании прибора.

## УХОД



**ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как выполнять чистку или замену комплектующих, обязательно выключите прибор! Перед новым использованием прибора, или перед отправкой на хранение, убедитесь в том, что все комплектующие, которые были очищены влажной тканью, полностью высохли!

**Предупреждение:** каждый раз перед использованием изделия следует хорошо смазать лезвия по всей длине, пользуясь для этого входящим в набор маслом. Каждый раз после использования необходимо очистить лезвия входящей в комплект кисточкой и снова смазать их.

Очищать прибор каждый раз после использования, а также когда внутри ножевого блока и внутри прибора накапливаются волосы и загрязнения.

- Не пользоваться для чистки прибора абразивными порошками или жидкостями, такими как спирт или бензин.
- Во избежание повреждения прибора, не погружайте его в воду или другую жидкость.

## УТИЛИЗАЦИЯ



В соответствии со статьей 26 Законодательного Декрета от 14 марта 2014 года, н. 49 "Введение в силу директивы 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)" знак в виде перечеркнутого мусорного контейнера, имеющийся на приборе или на его упаковке, указывает на то, что данный продукт в конце полезного срока эксплуатации должен утилизироваться отдельно от других отходов. Поэтому пользователь в конце срока службы данного прибора должен сдать его в специализированные муниципальные центры дифференцированного сбора электротехнических и электронных отходов. В качестве альтернативы можно сдать прибор, подлежащий утилизации, продавцу при покупке нового эквивалентного изделия. В пунктах продажи



электронных изделий с площадью помещения не менее 400 м<sup>2</sup> можно также бесплатно сдать без обязательства совершения покупки электронные изделия, подлежащие утилизации, имеющие размеры, не превышающие 25 см. Надлежащий дифференцированный сбор для последующей переработки данного прибора, для обработки и экологически совместимой утилизации способствует предотвращению возможных отрицательных эффектов на окружающую среду и здоровье и/или повторной переработке материалов, из которых состоит данный прибор.

## УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЙКИ



Настоящее изделие содержит одну заряжаемую аккумуляторную батарейку типа Ni-MH.

### Предупреждение:

**Не выбрасывайте аккумуляторные батарейки в бытовые отходы: они должны утилизироваться отдельно.**

Выньте батарейки из прибора.

Сдайте батарейки в специализированный центр по сбору отходов.

### УДАЛЕНИЕ БАТАРЕЕК

Для того чтобы вынуть батарейку, обращайтесь с авторизованным сервисным центром IMETEC.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор покрывается гарантией в течение двух лет с даты поставки. За дату поставки принимается дата, указанная на кассовом чеке/фактуре (она должна хорошо читаться), за исключением тех случаев, когда покупатель может доказать, что поставка была произведена позже указанной даты. В том случае, если дефект прибора присутствовал уже до того, как товар был получен (производственный дефект), компания IMETEC гарантирует бесплатный ремонт или замену прибора, помимо тех случаев, когда одно из этих двух решений несоизмеримо по отношению с другим. Покупатель должен заявить об обнаруженном дефекте в Сервисный центр IMETEC не позднее двух месяцев от момента его обнаружения.

Не покрываются гарантией все дефектные компоненты, которые имеют неисправности по следующим причинам:

- повреждения при транспортировке или в результате случайного падения,
- неправильная установка или неподходящая система электропитания,
- ремонт или изменения, выполненные неуполномоченным персоналом,
- невыполнение или неправильное выполнение техобслуживания и очистки,
- изделие и/или части изделия, подверженные износу и/или расходные детали,
- несоблюдение инструкций по применению прибора, небрежное или неосторожное обращение с прибором.

Вышеуказанный список является чисто ориентировочным и не полным, поскольку гарантией не покрываются все те случаи, которые не могут быть отнесены к производственным дефектам прибора.

Кроме этого, из гарантии исключены все случаи, связанные с использованием прибора не по назначению, а также случаи профессионального использования.

Компания IMETEC не несёт никакой ответственности за возможный ущерб, нанесённый прямо или косвенно людям, имуществу и домашним животным по причине несоблюдения всех предписаний, указанных в специальном "Руководстве по применению" и предупреждениях, в разделах по установке, применению, уходу и техобслуживанию изделия. Сохраняется право на проведение гарантийного обслуживания у дилера.

### Способ сервисного обслуживания

Ремонт прибора должен выполняться в Сервисном центре компании IMETEC.

Неисправный прибор, если он находится на гарантии, необходимо доставить в Сервисный центр, он должен обязательно сопровождаться

фискальным документом, на котором указана дата приобретения или доставки.

## ČESKY



### NÁVOD K POUŽITÍ STROJKU NA VLASY

Vážený zákazníku, IMETEC Vám děkuje za zakoupení tohoto výrobku.





**⚠ POZOR! Pokyny a upozornění pro bezpečné použití**  
**Před použitím přístroje si pozorně přečtěte návod k použití, zejména varování týkající se bezpečnosti, a dodržujte je. Uchovejte tento návod spolu s příslušnou ilustrovanou příručkou po celou dobu životnosti zařízení pro případ konzultace. V případě postoupení přístroje třetí osobě odevzdejte také kompletní dokumentaci.**

ⓘ **POZNÁMKA:** pokud se vám při čtení tohoto návodu zdají být některé části nesrozumitelné nebo máte pochybnosti, před použitím přístroje kontaktujte výrobce na adrese, uvedené na poslední straně.

## OBSAH

Bezpečnostní varování .....	38	Vzdrževanje .....	40
Pokyny pro bezpečné použití baterií .....	39	Likvidace .....	40
Vysvětlivky symbolů .....	39	Likvidace baterie .....	41
Popis přístroje a příslušenství .....	39	Servisní služba a záruka .....	41
Nabíjení přístroje .....	39	Ilustrovaný průvodce .....	1
Pokyny pro uživatele .....	40	Technické údaje .....	1

## BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- Po vyjmutí přístroje z obalu zkontrolujte jeho neporušenost podle přiloženého výkresu a případnou přítomnost škod způsobených během přepravy. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizovanou servisní službu.
- Obalový materiál není hračkou pro děti! Udržujte plastový sáček mimo dosah dětí; hrozí nebezpečí udušení!
- Před zapojením přístroje zkontrolujte, zda všechny údaje o síťovém napájení uvedené na identifikačním štítku odpovídají údajům dostupné elektrické síti. Identifikační technické údaje se nacházejí na přístroji (3) a na napájecím zdroji (14).
- Tento přístroj musí být používán výhradně pro účely, pro které bylo navržen, to znamená jako stříhací strojek na vlasy pro domácí použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné, a proto nebezpečné.
- Při použití přístroje v místnosti koupelny odpojte zástrčku ze zásuvky po použití, protože blízkost vody představuje nebezpečí i při vypnutém přístroji.
- Pro zabezpečení dokonalejší ochrany doporučujeme nainstalovat v elektrickém obvodu, který napájí koupelnu, zařízení s provozním jmenovitým rozdílovým proudem nepřesahujícím 30 mA (ideální 10mA). Požádejte vašeho elektroinstalatéra o radu v této věci.
-  **POZOR!** Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, umývadel nebo jiných nádob s vodou! Nikdy neponořujte přístroj do vody!
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými a mentálními schopnostmi, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je zajištěn jejich přiměřený dohled, anebo pokud jim byly předány pokyny, týkající se bezpečného použití přístroje a pochopili nebezpečí spojené s používáním. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu mohou vykonávat děti starší 8 let, pokud jsou pod dohledem. Udržujte přístroj a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
-  **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj připojený k jeho napájecímu adaptéru nebo k napájecí síti s mokřýma rukama nebo s mokřýma či nahýma nohama.
-  **NETAHEJTE** za šňůru ani za samotný přístroj, chcete-li odpojit zástrčku z adaptéru nebo z elektrické zásuvky.
-  **NEVYSTAVUJTE** přístroj vlhkosti nebo působení atmosférických vlivů (děšť, slunce).
- Před čištěním nebo údržbou přístroje a v případě jeho nečinnosti pokaždé odpojte zástrčku přístroje z napájecího elektrického okruhu.







- V případě poruchy nebo špatného fungování přístroj vypněte a nezasahujte do něj. Pro případnou opravu se obraťte výhradně na autorizované servisní středisko.
- V případě poškození napájecího kabelu musí být tento vyměněn v autorizovaném servisním středisku, aby se předešlo jakémukoli riziku.
- Přístroj je určen výhradně ke stříhání lidských vlasů. Nepoužívejte ho na zvířata a paruky ze syntetického materiálu.
- Vždy přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky po použití nebo po nabíjení.
- Používejte, nabíjejte a uchovávejte přístroj při teplotě v rozmezí od 10°C do 35°C.

## POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ BATERIÍ


- Přístroj nemá žádné uživatelem vyměnitelné baterie. ⚠ Nesnažte se nahradit tyto baterie sami. Pro informace o opravě nebo výměně baterií kontaktujte zákaznický servis.
- ⚠ Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- ⚠ Nepokoušejte se nabíjet standardní baterie s nabíječi, které nejsou výslovně uvedené nebo způsobem, který se liší od údajů uvedených v těchto pokynech.
- ⚠ Nevystavujte baterie nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň nebo obdobné zdroje: vysoké nebezpečí rozlití kyseliny! Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození a možnému explozi baterie.
- ⚠ Baterie nerozebírejte, nevhazujte do ohně nebo nezkratujte.
- ⚠ Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí. Při požití může baterie způsobit smrtelné nebezpečí. Baterie uchovávejte na místě nepřístupném pro malé děti. V případě požití baterie okamžitě vyhledejte lékaře nebo místní toxikologické centrum.
- ⚠ Kyselina obsažena v baterii je žíravina. Vyhněte se kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.
- Vyměňte baterie z přístroje před jeho likvidací.
- Přístroj musí být odpojen ze zásuvky, když odstraňujete baterie.
- Baterie likvidujte ve specifickém sběrném středisku.

## VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Upozornění		Všeobecný zákaz		Třída ochrany II
	Tlačítko ON/OFF				

## POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ [Obr. Z]


Podívejte se na Obrázek [Z] ilustrovaného průvodce pro kontrolu vybavení vašeho spotřebiče.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Připojení přímého dobíjení nebo provoz na síťové napájení                                    | 8. Nose trimmer                         |
| 2. LED nabíjení   | 9. Mazací olej                          |
| 3. Údaje na štítku  | 10. Čisticí kartáč                      |
| 4. Tlačítko  | 11. Hřebenenový nástavec U-blade 1,5 mm |
| 5. Sestava čepelí   | 12. Hřebenenový nástavec U-blade 3 mm   |
| 6. U-Blade  | 13. Hřebenenový nástavec U-blade 6,5 mm |
| 7. Tlačítko pro nastavení délky stříhu  | 14. AC/DC adaptér s napájecím kabelem   |

Charakteristiky přístroje jsou uvedeny na vnější straně balení. Používejte pouze dodané příslušenství.

## NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

Než začnete přístroj používat poprvé, nabijte jej po dobu 12 hodin a následně pak po dobu 10 hodin. Během nabíjení se rozsvítí LED nabíjení (2) červené barvy. Plně nabitý přístroj má autonomii asi 60 minut. Před použitím a nabíjením se vždy ujistěte, že základna i přístroj jsou dokonale suché.

- Vypněte přístroj stisknutím tlačítka  (4).
- Vložte adaptér (14) do elektrické zásuvky.
- Připojte napájecí kabel (14) do spojení (1), které je umístěno ve spodní části zastříhovače.

Nenechávejte přístroj stále zapojený do síťové zásuvky.

Vždy strojek na vlasy vypněte a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky po použití nebo po nabíjení.

Pokyny pro prodloužení životnosti baterie strojkou na vlasy:

- Nenabíjejte každý den. Doporučuje se baterii úplně vybit každých šest měsíců, a poté ji nabíjet po dobu 12 hodin.
- Nenabíjejte přístroj déle, než je doporučená doba. Přebíjení, tedy nadměrné dobíjení, zkracuje životnost dobíjecích baterií.

- Pokud nebude přístroj používán po dobu delší než šest měsíců, je nutno ho dobít po dobu 12 hodin a teprve poté uložit na místo.

## POKYNY PRO UŽIVATELE

**POZOR! Nepoužívejte přístroj nikdy, pokud jsou čepele poškozené nebo pokud sestava čepelí nefunguje správně.**

**Upozornění: Spotřebič nikdy nepoužívejte na vlhké vlasy.**


Ujistěte se, že vaše vlasy jsou suché, čisté a bez stop laku, pěny nebo gelu, pak je vykartáčujte ve směru růstu vlasů a rozčešte všechny uzly.

**POZOR! Vypněte přístroj před výměnou jakékoliv příslušenství.**

### POUŽITÍ HŘEBENOVÝCH NÁSTAVCŮ (11-12-13)

Hřebenový nástavec	Číslo nastavení	Získaná délka
Žádný	1	0,5 mm
Žádný	2	1,0 mm
Žádný	3	1,5 mm
11	1	2,0 mm
11	2	2,5 mm
11	3	3,0 mm
12	1	3,5 mm
12	2	4,0 mm
12	3	4,5 mm
13	1	7,0 mm
13	2	7,5 mm
13	3	8,0 mm

Pro vložení hřebenového nástavce postupujte takto:

- Vyberte požadovaný hřebenový nástavec, namontujte ho na výrobek a zvolte délku pomocí tlačítka nastavení (7).
- Ujistěte se, že je hřebenový nástavec správně vložen do drážek na obou stranách (8).
- S vloženým hřebenovým nástavcem má přístroj 21 nastavení pro různé délky vlasů a navíc další 3 nastavení bez použití těchto doplňků.
- Upravte hřebenový nástavec na délku požadovaného stříhu stisknutím tlačítka nastavení a posunutím na nastavení požadované délky.
- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka  (4). Vždy vypněte přístroj, když se nepoužívá.

Tlačítko pro nastavení délky stříhu má funkci zablokování vybrané délky (7), což vám umožní nezměnit nechtěně délku nastavenou dříve.

### UŽITEČNÉ RADY

- Začněte s nejdelším nastavením hřebenového nástavce a postupně zkracujte nastavení délky vlasů.
- Pro dosažení optimálního výsledku používejte přístroj proti směru růstu vlasů.
- Vzhledem k tomu, že všechny vlasy nerostou ze stejné strany, je nutné přístrojem pohybovat ve více směrech (nahoru, dolů nebo napříč).
- Pokud se v hřebenovém nástavci zachytí chomáč vlasů, vyjměte ho z přístroje a ofouknutím a/nebo oklepáním nahromaděné vlasy odstraňte.
- Poznamenejte si nastavení délky vlasů nezbytné pro vytvoření určitého účesu tak, abyste měli k dispozici pomůcku pro budoucí stříhání.

## VZDRŽEVANJE

**POZOR! Pred čiščenjem in menjavo nastavkov aparat izključite! Prepričajte se, da so vsi deli, ki ste jih očistili z vlažno krpo, popolnoma suhi, preden jih ponovno uporabite ali pospravite!**

**Opozorilo: pred vsako uporabo dobro namažite rezila po celotni dolžini, uporabite olje, ki se nahaja v embalaži.**

**Po vsaki uporabi očistite rezila s priloženim majhnim glavnikom in jih ponovno namažite.**

Aparat očistite vsakič takoj po uporabi in takrat, ko se v rezilih in v notranjosti enote z rezili nabere umazanija ali dlake.

- Za čiščenje aparata ne uporabljajte čistil v prahu ali abrazivnih tekočin, kot sta alkohol ali bencin.
- Aparata ne potaplajte v vodo ali kakršno koli drugo obliko tekočine, da se izognete poškodbam.

## LIKVIDACE



Dle čl. 26 Legislativního nařízení ze dne 14. března 2014 č. 49 "Provádění směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (RAEE)" symbol přeškrtnutého kontejneru na přístroji nebo jeho obalu znamená, že výrobek na konci své životnosti musí být uložen do odděleného sběru.

Uživatel musí proto odevzdat zařízení na konci jeho životnosti do příslušných středisek pro separovaný sběr elektrického a elektronického odpadu. Jako alternativa k individuálnímu

spravování odpadu lze přinést zařízení, které chcete zlikvidovat, prodejci při zakoupení nového ekvivalentního zařízení. U prodejců elektronických výrobků s prodejní plochou nejméně 400 m<sup>2</sup> lze také přinést zdarma, bez povinnosti zakoupení, elektronické výrobky k likvidaci s rozměry menšími než 25 cm. Adekvátní separovaný sběr nepoužívaných přístrojů pro následnou recyklaci, zpracování a ekologicky šetrné odstraňování napomáhá předcházet negativním vlivům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se zařízení skládá.

## LIKVIDACE BATERIE



Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii typu Ni-MH.

### Upozornění:

**Nevyhazujte baterie do domovního odpadu: musí být likvidovány odděleně.**

Vyjměte baterie z přístroje.

Baterie likvidujte ve specifickém sběrném středisku.

## ODSTRANĚNÍ BATERIÍ

Pro odstranění baterií se obraťte na autorizované servisní středisko IMETEC.

## SERVISNÍ SLUŽBA A ZÁRUKA

Na přístroj se vztahuje záruka na dobu dvou let ode dne doručení. Je platné datum uvedené na účtence/faktuře (za předpokladu, že jsou jasně čitelné); v opačném případě pouze tehdy, může-li kupující prokázat, že dodávka byla provedena později. V případě vady výrobku, existující před dnem doručení, společnost IMETEC zaručuje opravu nebo výměnu přístroje bez jakéhokoliv poplatku, pokud jedno z těchto dvou nápravných opatření není nepoměrné ve srovnání s druhým. Kupující je povinen informovat servisní středisko IMETEC o vadě do dvou měsíců od jejího zjištění.

Záruka se nevztahuje na všechny díly, které mohou být vadné v důsledku:

- poškození při přepravě nebo z náhodných pádů,
- nesprávné instalace nebo neodpovídajícího elektrického systému,
- oprav či úprav provedených nepovolanou osobou,
- chybějící nebo nesprávné údržby a čištění,
- produktu a/nebo jeho části podléhajících opotřebení a/nebo jedná-li se o spotřební materiál,
- f. nedodržování pokynů pro použití, z nebalosti nebo neopatrným zacházením.

Výše uvedený seznam slouží jako příklad a není vyčerpávající, jelikož tato záruka se také nevztahuje na všechny ty případy, kdy nelze prozkoumat výrobní vady přístroje.

Záruka neplatí také ve všech případech nesprávného použití přístroje a v případě profesionálního použití. Společnost IMETEC nenese žádnou zodpovědnost za případné škody, které mohou mít přímý či nepřímý dopad na osoby, předměty a zvířata v důsledku nedodržení všech pokynů uvedených v "Příručce pokynů a upozornění", pokud jde o instalaci, použití a údržbu přístroje. Zůstávají nedotčeny všechny smluvní závazky vůči prodávajícímu.

### Způsob asistence

Oprava přístroje musí být provedena autorizovaným servisním střediskem společnosti IMETEC.

Vadný přístroj, pokud se na něj vztahuje záruka, musí být odeslán do servisního střediska společně s účtenkou nebo obdobným dokumentem, který potvrzuje datum prodeje nebo dodání.

## SLOVENSKO



### PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO STRIŽNIKA LAS

Spoštovani kupec, IMETEC se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka.

**⚠ POZOR! Navodila in opozorila za varno uporabo**  
**Pred uporabo aparata pozorno preberite navodila, zlasti opozorila glede varnosti, in jih upoštevajte. Ta priročnik, skupaj z odgovarjajočim slikovnim vodnikom, hranite ves čas življenjske dobe aparata in ga imejte vedno pri roki. V primeru prodaje aparata novemu lastniku izročite tudi vso dokumentacijo.**

① OPOMBA: če bi med branjem tega uporabniškega priročnika naleteli na težko razumljive odseke ali bi se vam porodil kakršen koli dvom, se pred uporabo izdelka obrnite na proizvajalca na naslov, ki je naveden na zadnji strani te brošure.

## KAZALO

Opozorila glede varnosti .....	42	Vzdrževanje.....	44
Navodila za varno uporabo baterij.....	43	Odlaganje .....	44
Legenda simbolov .....	43	Odlaganje baterije .....	45
Opis naprave in dodatne opreme .....	43	Pomoč in garancija .....	45
Polnjenje aparata .....	43	Slikovni vodnik .....	I
Navodila za uporabnika .....	44	Tehnični podatki .....	I

## OPOZORILA GLEDE VARNOSTI

- Potem ko ste aparat vzeli iz embalaže, na podlagi slike preverite, ali je prisotna vsa potrebna oprema in se prepričajte, da se aparat med prevozom ni poškodoval. V primeru dvomov, aparata ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega serviserja.
- Embalaža ni igrača za otroke! Plastično vrečko shranjujte izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve!
- Pred priklopom aparata na omrežje preverite, ali podatki o omrežni napetosti, navedeni v tehničnih podatkih o aparatu, ustrezajo podatkom omrežja, ki je na voljo. Identifikacijska tablica s tehničnimi podatki je pritrjena na aparat (3) in na adapter (14).
- Ta aparat lahko uporabljate izključno za namene, za katere je bil zasnovan oziroma kot strižnik las za domačo uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba velja za neprimerno in zatorej nevarno.
- V primeru uporabe aparata v kopalniških prostorih, izvlecite vtič napajalnega kabla iz vtičnice, ko aparat prenehate uporabljati, saj je bližina vode nevarna, četudi je aparat izključen.
- Za zagotovitev dodatne zaščite vam svetujemo, da na kopalniško električno napajalno omrežje vgradite zaščitno stikalo na diferenčni tok, katerega nazivni diferenčni tok naj ne presega 30 mA (idealna vrednost je 10 mA). Posvetujte se z vašim inštalaterjem.
- ⚠ **POZOR!** Tega aparata ne uporabljajte v bližini kadi, umivalnikov ali drugih posod z vodo! Aparata nikoli ne potaplajte v vodo!
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali osebe z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o aparatu, če so pod ustreznim nadzorom, ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, ki jih takšna uporaba prinaša. Otroci naj se z aparatom ne igrajo. Čiščenja in vzdrževalnih posegov ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- ⚠ Naprave se **NE** dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami in nogami, medtem ko je priključena na napetostni adapter ali na napajalno omrežje.
- ⚠ **NE** vlecite za napajalni kabel ali za samo napravo, da bi vtič izvlekli iz napajalnega adapterja ali iz omrežne vtičnice.
- ⚠ Aparata **NE** izpostavljajte vlagi ali vremenskim dejavnikom (dež, sonce).
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata ter v primeru neuporabe slednjega vtič vselej izvlecite iz vtičnice.
- V primeru okvare ali nepravilnega delovanja, aparat izključite in na njem ne izvajajte nepooblaščenih posegov. Za morebitno popravilo





še obrnite izključno na pooblaščenega serviserja.

- Če opazite, da je napajalni kabel poškodovan, naj ga pooblaščen serviser zamenja, da se izognete vsakršnemu tveganju.
- Aparat uporabljajte samo za človeške lase. Ne uporabljajte ga na živalih ali lasuljah iz naravnih ali umetnih las.
- Aparat po uporabi in po polnjenju vselej izključite in vtič izvalcite iz omrežne vtičnice.
- Aparat uporabljajte, polnite in shranjujte pri temperaturi med 10°C in 35°C.

## NAVODILA ZA VARNO UPORABO BATERIJ


- Aparat je opremljen z baterijami, ki naj jih stranka ne menja. ☹ Teh baterij sami ne poskušajte menjati. Za informacije o popravilu ali zamenjavi baterij se obrnite na »Center za pomoč strankam«.
- ☹ Ne polnite baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju.
- ☹ Ne izvršujte ponovnega polnjenja baterij za polnjenje z aparati, ki niso izrecno navedeni, ali na drugačen način od tistega, navedenega v navodilih.
- ☹ Nikoli ne izpostavljajte baterij premočni toploti, kot je npr. toplota sončnih žarkov, ognja ali podobnih virov: visoko tveganje za iztekanje kisline! Neupoštevanje teh indicacij lahko privede do poškodb in morebitne eksplozije baterije.
- ☹ Baterij ne razstavljajte, mečite v ogenj ali povzročajte kratkega stika.
- ☹ Baterije vedno shranjujte izven dosega otrok. V primeru zaužitja so lahko baterije smrtno nevarne. Baterije je zato potrebno shranjevati na mestu, ki je majhnim otrokom nedostopno. V primeru zaužitja baterije takoj poiščite zdravniško pomoč ali se obrnite na lokalni center za pomoč pri zastrupitvah.
- ⚠ Kislina, ki jo baterije vsebujejo, je korozivna. Izogibajte se stiku s kožo, očmi ali oblačili.
- Preden aparat uničite, iz njega odstranite baterije.
- Ko odstranjujete baterije, aparat ne sme biti priključen na električno napajanje.
- Baterije oddajte v posebni zbirni center.

## LEGENDA SIMBOLOV

 Opozorilo	 Splošna prepoved	 Razred zaščite II
 Gumb ON/OFF		

## OPIS NAPRAVE IN DODATNE OPREME [SI. Z]

Oglejte si Sliko [Z] v slikovnem vodniku, da preverite, ali je vašemu aparatu priložena vsa potrebna oprema.


1. Priključek za neposredno polnjenje ali za delovanje z omrežnim napajanjem
2. LED lučka za polnjenje
3. Identifikacijski podatki
4. Gumb 
5. Rezila
6. U-Blade
7. Regulacijski gumb za dolžino reza
8. Nose trimmer
9. Olje za mazanje
10. Čistilno krtačko
11. Distančni nastavek U-blade 1,5mm
12. Distančni nastavek U-blade 3mm
13. Distančni nastavek U-blade 6,5mm
14. Adapter AC/DC z napajalnim kablom

Za podatke o aparatu si oglejte zunanjo embalažo. Aparat uporabljajte izključno s priloženimi nastavki.

## POLNJENJE APARATA

Pred prvo uporabo aparat polnite 12 ur, nato pavšakič 10 ur. Med polnjenjem bo LED lučka za polnjenje (2) rdeče barve. Popolnoma napolnjen aparat ima približno 60 minut avtonomije.

Pred uporabo in polnjenjem se prepričajte, da je aparat popolnoma suh.

- Pritisnite gumb  (4), da izključite aparat.
- Vtič adapterja (14) vstavite v omrežno vtičnico.
- Kabel za polnjenje (14) vtaknite v priključek (1), ki se nahaja v najbolj spodnjem delu strižnika las.

Aparata ne puščajte ves čas priključenega na omrežno napajanje.

Strižnik las po uporabi in po polnjenju vselej izključite in vtič izvalcite iz omrežne vtičnice.

Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo baterije strižnika las, ravnajte na naslednji način:

- Ne polnite je vsak dan. Svetujemo vam, da baterijo vsakih šest mesecev v celoti izpraznite, nato pa jo polnite 12 ur.
- Aparata ne polnite dlje od priporočenega časa. Predolgo polnjenje skrajša življenjsko dobo akumulatorskih baterij.

- Če aparata ne boste uporabljali več kot šest mesecev, ga pred shranjevanjem polnite 12 ur.

## NAVODILA ZA UPORABNIKA



**POZOR! Aparata nikoli ne uporabljajte, če so rezila poškodovana ali ne delujejo pravilno.**

**Opozorilo: Aparata nikoli ne uporabljajte na mokrih površinah.**

Prepričajte se, da so vaši lasje suhi, čisti in brez sledov laka, pene ali gela, nato jih skrtajte v smeri rasti las, tako da razčesate vse vozličke.




**POZOR! Pred menjavo nastavkov aparat ugasnite.**

### UPORABA DISTANČNIH NASTAVKOV (11-12-13)

Hrebenoví nastavec	Číslo nastavení	Získaná délka
Žádný	1	0,5 mm
Žádný	2	1,0 mm
Žádný	3	1,5 mm
11	1	2,0 mm
11	2	2,5 mm
11	3	3,0 mm
12	1	3,5 mm
12	2	4,0 mm
12	3	4,5 mm
13	1	7,0 mm
13	2	7,5 mm
13	3	8,0 mm

Za vstavljanje distančnega nastavka sledite spodnjim navodilom:

- Izberite zelen distančni nastavek, namestite ga na izdelek in izberite dolžino s pomočjo regulacijskega gumba (7).
- Preverite, ali je distančni nastavek pravilno vstavljen v zaskočnih utorih na obeh straneh (5).
- Ko je distančni nastavek nameščen, ima aparat na voljo 21 različnih nastavitvev za dolžino las in preostale 3 nastavitve, ki ne vključujejo uporabe teh nastavkov.
- Distančni nastavek nastavite na zeleno dolžino pričeske, tako da pritisnete regulacijski gumb in ga spustite na zeleno nastavitvev dolžine.
- Pritisnite gumb  (4), da vključite aparat. Ko aparata ne uporabljate, ga vselej izključite.

Regulacijski gumb za dolžino striženja las (7) je opremljen s funkcijo blokiranja izbrane dolžine, ki preprečuje naključno spreminjanje redhodno izbrane dolžine.

### KORISTNI NASVETI

- Začnite z najvišjo nastavitvijo distančnega nastavka in postopoma zmanjšujete dolžino las.
- Da bi dosegli optimalne rezultate, uporabljajte aparat s potegi v nasprotni smeri rasti dlak ali las.
- Ker vsi lasje ne rastejo v isti smeri, se z aparatom pomikajte v različnih smereh (navzgor, navzdol ali prečno).
- Če se v distančnem nastavku nabere velika količina dlak, glavnik snemite z aparata ter ga izpihajte in/ali stresite, tako da dlake odstranite.
- Zabeležite si izbrane nastavitve dolžine las za prihodnja striženja, tako da lahko ohranite vaš osebni slog.

## VZDRŽEVANJE



**POZOR! Pred čiščenjem in menjavo nastavkov aparat izključite! Prepričajte se, da so vsi deli, ki ste jih očistili z vlažno krpo, popolnoma suhi, preden jih ponovno uporabite ali pospravite!**

**Opozorilo: pred vsako uporabo dobro namažite rezila po celotni dolžini, uporabite olje, ki se nahaja v embalaži.**

**Po vsaki uporabi očistite rezila s priloženim majhnim glavnikom in jih ponovno namažite.**

Aparat očistite vsakič takoj po uporabi in takrat, ko se v rezilih in v notranjosti enote z rezili nabere umazanija ali dlake.

- Za čiščenje aparata ne uporabljajte čistil v prahu ali abrazivnih tekočin, kot sta alkohol ali bencin.
- Aparata ne potaplajte v vodo ali kakršno koli drugo obliko tekočine, da se izognete poškodbam.

## ODLAGANJE



Glede na čl. 26 Zakonskega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49, "Izvajanje direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (RAEE)", simbol prečrtanega smetnjaka, ki je naveden na aparatu ali na embalaži pomeni, da je potrebno izdelek na koncu življenjske dobe ločiti od drugih odpadkov.

Uporabnik mora zato ob koncu življenjske dobe aparata le-tega oddati v ustrezne zbirne centre za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.

Alternativno lahko uporabnik sam odda aparat, ki ga ne uporablja več in ga želi odložiti v odpadke, prodajalcu, takrat, ko opravi nakup novega aparata enakega tipa.

Pri prodajalcih elektronskih izdelkov, katerih prodajna površina je večja od 400 m<sup>2</sup>, je poleg tega mogoče brezplačno oddati, brez obveznosti nakupa, tudi odpadne elektronske izdelke velikosti, manjše od 25 cm.

Ustrezno ločeno zbiranje odpadkov za nadaljnje ravnanje z odvrženim aparatom, recikliranje, in odlaganje, ki je prijazno okolju, pripomore k preprečevanju mogočih negativnih učinkov na okolje in zdravje, ter olajša ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je aparat sestavljen.

## ODLAGANJE BATERIJE



Ta aparat vsebuje eno akumulatorsko baterijo tipa Ni-MH.

### **Opozorilo:**

**Baterij ne odlagajte v gospodinjne odpadke: morate jih odložiti posebej.**

Baterije vzemite iz naprave.

Baterije oddajte v posebni zbirni center.

## ODSTRANJEVANJE BATERIJ

Za odstranitev baterije se obrnite na pooblaščen servisni center IMETEC.

## POMOČ IN GARANCIJA

Aparat ima dveletno garancijo od datuma dobave. Velja datum na računu/fakturi (če je jasno berljiva), razen če kupec ne dokaže, da je bila dobava kasneje.

V primeru okvare, ki je obstajala pred dobavo, IMETEC zagotavlja popravilo ali zamenjavo, ne bi bilo za aparat potrebno plačati, razen v primeru, da je en ukrep nesorazmeren glede na drugega. Kupec mora center za pomoč strankam IMETEC obvestiti o okvari v dveh mesecih od takrat, ko je zaznal. Garancija ne vključuje nobenega dela, ki bi lahko bil pokvarjen zaradi:

- poškodb pri prevozu ali naključnih padcev,
- nepravilne namestitve ali neustrezne električne napeljave,
- popravlil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenega oseba,
- neizvedenega ali nepravilnega vzdrževanja in čiščenja,
- izdelka in/ali delov izdelka, podvrženih obrabi in/ali potrošnji;
- neupoštevanja navodil za delovanje aparata, malomarnosti ali neprevidne uporabe.

Zgornji seznam je izključno informativne narave in ni zaključen, saj ta garancija ne pokriva nič takega, kar ne bi bilo posledica napak pri proizvodnji aparata.

Garancija ne velja v nobenem primeru neustrezne uporabe in v nobenem primeru profesionalne uporabe. IMETEC zanika vsako odgovornost za morebitne poškodbe, ki posredno ali neposredno poškodujejo osebe, stvari in domače živali, in nastanejo zaradi neupoštevanja vseh predpisov, navedenih v ustreznem »Priročniku z navodili in opozorili«, glede namestitve, uporabe in vzdrževanja aparata. To se ne nanaša na posege, pokrite z garancijo.

### **Način servisa**

Popravilo aparata mora biti izvršeno v servisnem centru IMETEC. Okvarjen aparat, če je v garanciji, morate odnesti v servisni center skupaj z davčnim računom, ki potrjuje datum nakupa ali dobave.

**IMETEC**  
[www.imetec.com](http://www.imetec.com)

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY  
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1002014  
0715 (MMAA)